

دُشہوار

تصنیف

مصور غم علامہ رشید الخیر می ہلوی

مصنف

نوحہ زندگی - صبح زندگی - شام زندگی - شب زندگی - تائب غیبی وغیرہ وغیرہ

جسے

محمد عباس حسین قاسمی نے

دوسری بار نئی ۱۹۲۲ عیسوی میں

منشی عبد الحمید کے مجدد پرپس بی بی میں چھپوا کر

لشکر سے حملہ آور رسالہ تمدن میٹا محل دہلی سے شائع کیا

پرنٹ دس آنے علاوہ پورل

تصانیف جناب قاری محمد رفیع حسین صاحب عربی و ہندی

بیاح چپاننگ گلستان (پرائیویٹ مشنری آف اسلام)

اسلام

قاری صاحب کے انگریزی زبان میں تصنیف شدہ مضامین کا مجموعہ پرمضامین نہایت قدر
منزلت کے ساتھ امریکہ کے انگریزی رسائل میں چھپے ہیں۔ اب ایک خوش نما جلد میں
ہر یہ شایقین کئے جاتے ہیں۔ قیمت ایک روپیہ

مضامین قاری

قاری صاحب کے علمی ادبی و اخلاقی قومی مضامین کا مجموعہ پرمضامین کتاب و سوسنجات
پر مشتمل ہے جس میں مصنف کی تصویر بھی ہے قیمت ایک روپیہ چار آنے۔

شاہد رعنا

اس ناول میں قاری صاحب نے اخلاقیات کا سبق اس خوبی سے دیا ہے جو ان کا
خاص حصہ ہے۔ وہلی کی زبان گیر کڑوں کا سراپا اس پر کتاب کی غایت دلچسپی پر
بائیں کتاب کے دیکھنے سے تعلق رکھتی ہیں۔ پورے دو سو صفحہ کی کتاب قیمت چھ
ملنے کا پتہ ہے۔ فخر رسالہ تمدن میٹا محل دہلی

انتباہ

چونکہ کتاب رشہوار کا دائمی حق اشاعت جناب مصنف نے مجھے عتاباً
اس لیے کوئی صاحب اسے چھاپنے کا قصد نہ کریں جس قدر جلدیں
پر ہم سے طلب کر سکتے ہیں جس کتاب پر ہم نے دستخط نہیں ہو سکتے سمجھو

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ایران کی سرزمین نے خدا معلوم کس منحوس گھڑی میں جنم لیا تھا کہ بگڑی اور نی
اورا جڑی۔ بن بن کر بگڑی اور سنور سنور کر اُجڑی۔ مازندران جس پر تمام ایران
کسی وقت میں ناز کر رہا تھا۔ اکثر اعتبار سے یہ حق رکھتا تھا کہ ایران کی جان سمجھا
جلے۔ بنانے والوں نے خون پسینہ ایک کیے۔ دو لٹیں لٹائیں۔ جائیں قبان
کیں۔ مگر ناخلف اولاد نے وطن کی محبت اور بزرگوں کا لحاظ سبب طاق
میں رکھا۔ اور سلطنت دہڑی دہڑی کر کے لٹائی فیروز کا عہد اگر
دیکھا جائے تو پتا چلا کہ مازندران کی بربادی کا بڑا بار اس کے ذمہ ہے
پھر ضحیت تھا کہ باپ کا نقش قدم اس کی رہنمائی کو موجود تھا۔ فرقا س
فیروز کا باپ بعض علت بار سے تاج مازندران میں بے مثل ہستی سمجھا جاسکتا ہے
لیکن مصائب کی گہنائیں بساط سلطنت پر اس کی زندگی ہی میں نمودار ہو چکی
تھیں۔ فیروز کا تخت نشین ہونا تھا کہ بطرس جو عرصہ سے تاک میں تھا ایک جوار
لشکر سے حملہ آور ہوا۔ اس حملہ میں توفیق کا سہرا فیروز ہی کے سر رہا۔ مگر

مازندران کی اینٹ سے اینٹ بنج گئی۔ قلعہ جو با مقبار رونق مشہور شہروں
 پر بازی لے گیا تھا۔ تباہ و برباد ہو چکا تھا۔ چہل پہل کی بجائے بازاروں میں
 گدھے کے ہن پھر گئے تھے۔ جہاں دن رات میسے سے لگے رہتے تھے وہاں اب لے
 بول ہا تھا۔ بڑے بڑے محل تاراج ہو گئے۔ اب صرف ٹوٹی پھوٹی دیواریں
 اور کچھ کچی اینٹیں ان کا مرثیہ پڑھ رہی تھیں یہ ہی جگہ تھی جہاں سواری شہزادوں
 نے بالعموم جنت کی نہریں شہر کے اندر بہا دیں تھیں۔ گلی گلی اور کوچہ کوچہ
 فردوس بن گئیں کا نمونہ تھا بہینہ میں ایک روز یعنی بدھ کی رات کو جو سوماریوں کا
 متبرک روز تھا مازندران بقعہ نو خجستانا۔ اور تمام رات جتن رہتا۔ دوسروں سے
 خلعت اس کا لطف اٹھانے آتی۔ اور شریک جتن ہوتی۔ آدھی رات کے بعد
 جب وہ کے کڑھاؤ آگ پر رکھے جاتے اور اس میں ناگ چھوڑ کر پستش کی جاتی
 تو پجاریوں کی صدا لہیں آسمان تک پہنچتی۔ رات کے آخری حصہ میں فیروز والی
 سلطنت کی سواری شہر میں نکلتی اور سڑکوں پر خلعت کی یہ کثرت ہوتی کہ کل دھڑکے
 کو جگہ نہ رہتی۔ روشنی رات کا دن بنا دیتی اور چہل پہل مازندران کو فردوس بن
 آج اس مازندران میں فیروز کے بعد بیویوں بدھ کے دن اور آئیں آئیں
 اویس۔ مگر کچھ لمبی اداسی اور بیکسی چہاٹی ہوئی تھی کہ زمین کا ہر ذرہ خاموش تھا
 دماغ میں ہوش اور سر میں عقل ہوتی تو یہ حملہ فیروز کے واسطے ایک تازیانہ تھا۔
 آنکھیں کھولتا۔ اور جس جو ہر کو یا پ کی غفلت اور اپنی لاپرواہی ضائع کر چکی تھی
 اس کو حاصل کرتا۔ جمعیت جس نے اس نازک وقت میں بھی اس کا ساتھ
 دیا اور وطن کی لاج پر قربان ہوئی۔ اگر جھوٹوں اشارہ کرتا تو سچوں اس کے
 اشارہ پر جانیں قربان کرنے کو موجود تھی۔ مگر بطرس کے فرار سے بجائے خطرے
 کے اندر ادنیٰ طرف متوجہ ہونے کے ایسا مطمئن ہوا کہ دن رات ننگ لیاں

منانے لگا۔ ایک ہینڈ شگل سے گزرا ہو گا کہ بطرس نے دوبارہ حملہ کیا۔ اور کسی ہزار فوج لیکر مازندران کے باہر ڈیرے ڈال دیے۔

فیروز نشہ دولت میں سرشار، زعم حکومت میں گرفتار بیہوش جیب سر پر دشمن آموجدہوا تو دانت پیسنے شروع کیے۔ مگر اس کے سوا کہ ان دانتوں سے اپنی ہی بوٹیاں نوچتا اور کیا کر سکتا تھا۔ فوج خستہ۔ سامان حرب نثارو۔ فیروز کے پاس تھا ہی کیا کہ مقابلہ کی ہمت ہوتی۔ ارادہ کیا کہ منہ کالا کروں اور کسی کی طرف بھاگ نہ سکوں۔ مگر دشمن باہر موجود تھا۔ اور انہیں سنا کہ معلوم اس کی فوج کہاں تک پہنچی ہوئی ہے۔ مازدانیوں نے دشمن کا یہ رنگ دیکھ کر بادشاہ کی طرف دیکھا۔ مگر وہاں ڈھاک کے تین پات تھے۔ اس حالت میں بھی کہ دشمن محاصرہ کیے پڑا تھا اور رعیت نے اعتیاطاً دروازے بند کر رکھے تھے۔ فیروز کے جلسہ عیش پرستوں گرم تھے۔ مازدانی مصمم ارادہ کر چکے تھے کہ پہلے فیروز ہی کا خاتمہ کر دیں۔ مگر مہرام جو کسی زمانہ میں وزیر جنگ سمجھا جاتا تھا۔ اس رکنے کے برخلاف ہوا۔ اور سب کو جمع کر باواز بلند کہہ دیا۔ کہ لڑائی فیروز سے نہیں مازندران سے ہے۔ تم فیروز کو مردہ سمجھ لو اور اگر وطن کو ظالم بطرس کے پنجے سے بچانا چاہتے ہو تو مقابلہ کرو، مرنے جاؤ یا دشمن کو مار دو۔ اس تقریر کا معقول اثر ہوا۔ اور سب نے متفق ہو کر فیروز کو اطلاع دے دی کہ اگر تجھ میں حمیت ہے تو ہمارا ساتھ دے اور میدان میں آ۔ کل صبح کو ہماری لڑائی شروع ہوئی۔ ورنہ تو جان اور تیرا کام۔

مازندانیوں میں سے بعض سورا حملہ اول میں موت کے گھاٹ اتر چکے تھے۔ مگر اب بھی بہت سے زندہ تھے۔ فیروز سوچتا ہی رہا کہ کیا کروں کہ مہرام نے اپنی پر جوش تقریر سے مازندانیوں کا ایک دستہ

تیار کر مقابلہ شروع کر دیا۔ اگر مہرام یہ ہوشیاری نہ کرتا تو یقیناً بطرس اندر داخل ہو گیا تھا۔

وہ شہر نجات تک آپہنچا تھا اور بہ ظاہر اب اس کو کوئی چیز روکنے والی نہ تھی۔ جو کبھی اس کو یہ معلوم ہو جاتا کہ میدان صاف ہے تو مازندران کے قلعوں پر بطرس کا جنسٹا یقینی ہر اتا۔ مگر پہلے حملہ نے اس کو بتا دیا تھا کہ اچھی فیسر وڑ میں جان باقی ہے۔ یہ ہی وجہ ہوئی کہ بطرس نے شہر کے باہر ڈیرے ڈالے اور مہرام اپنی جمعیت کو لیکر باہر نکلا۔ مگر دیکھتا ہے تو بطرس کے ساتھ عظیم الشان لشکر موجود ہے۔ اور جس فوج کو قتل سمجھ رہا تھا۔ وہ پہاڑ سے بھی زیادہ ہے۔ یہ ایسا منظر تھا کہ دیکھتے ہی مہرام کے اوسان جاتے رہے۔ اور اس نے فیصلہ کر لیا کہ جس طرح ہو ملکر اپنی جان بچاؤں۔ مگر بعض جہاندیدہ اور تجربہ کار آدمیوں نے صلاح دی کہ۔

واپس جانے میں بطرس پیچھا کر گیا اور سب کو تیغ کے گھاٹ اتار دینکا اس وقت اس کے سوا علاج نہیں کہ مقابلہ کرو۔ شکست ظاہر ہو کر بلا سے بہادر می کی موت بزدلی کے فوارے سے ہزار درجہ بہتر ہوگی۔

مسیح صادق کا وقت تھا کہ مہرام کی جمعیت نے جس کے پاس سامان حرب بھی کافی نہ تھا۔ تیر اندازی شروع کی۔ بطرس نے جواب میں اس غضب کے تیر برسلے کہ اگر ہوا مہرام کا ساتھ نہ دیتی تو گنسنہ ڈیرہ گنسنہ میں لڑائی کا خاتمہ تھا۔ اور بطرس شہر میں داخل ہو جاتا۔ مگر ہوا کا جھکڑا ایسا چلا کہ بطرس کے تیر نشانہ پر نہ بیٹھ سکے۔ ہوا ان کو اس بڑی طرح اٹھا رہی تھی کہ ایک تیر ٹھیک نہ پہنچتا تھا۔ مہرام کے تیروں نے دشمنوں کے کچے چیلنی کر دیے اور اب پھر پہلے کی طرح بطرس کو اپنا سامنہ لیکر بھاگنا پڑا۔

یہ دو ہزار حملہ فیروز کے واسطے کافی بہت تھا۔ اور اگر وہ سمجھ جاتا کہ دشمن سوئے نہ سونے ہے تو اب بھی کچھ نہ گیا تھا مازندانیوں کے دل جوش سے بھر پڑتے اور بس بارود میں صرف آگ لگانے کی دیر تھی فیروز کا ادنیٰ اشارہ بہت بڑا کام کر جاتا مگر بطرس کا بھاگنا فیروز کو عید ہو گیا۔ اور اس موقع پر بھی بد نصیب نے عاقبت اندیشی سے کام نہ لیا۔

بطرس کے پاس اس قدر زور و جواہر موجود تھا کہ اگر وہ ایسے ایسے میں حملہ بھی کرتا تو روپیہ کی وقت نہ ہوتی۔ دوسری دفعہ ناکام لوٹا تو یہ حالت تھی کہ رات کی نیند اور دن کی بھوک سب اڑ گئی۔ سوتا جاگتا ہر وقت اس خیال میں غرق اور فکر میں شرا بور تھا۔ اس کا قیام مازندران سے چالیس میل کے فاصلہ تھا اور ایک ایسی پرہیزگاری نہیں۔ اس کے تمام ہمراہی فیروز کی جان کے دشمن تھے۔ اور بغیر بطرس کی تحریک کے کئی کئی آدمی کئی مرتبہ اس غرض سے مازندران گئے بھی کہ اگر موقع ملے تو فیروز کو قتل کر ڈالیں۔

بطرس کا تیسرا حملہ مازندران پر قیامت کا حملہ تھا کہ ادھر آفتاب طلوع ہوا اور ادھر بطرس کی فوج زندہ تھی ہوئی اندر داخل ہوئی اور قتل عام شروع کر دیا۔ فیروز میں ہمت تو کیا خاک ہوتی۔ گنتی کے چند آدمی ساتھ تھے شور کی آواز سے ہی رنج و کھوے۔ اور دوپہر سے پہلے فیروز کا سر بطرس کے قدموں میں تھا۔

قتل فیروز سے پہلے جو قتل عام بطرس نے کیا مازندران اس کو فراموش نہیں کر سکتا۔ گلی کو چے لاشوں سے پٹے پڑے تھے اور خون کے فوارے چھوٹ رہے تھے۔ اسی قتل کے سلسلہ میں بطرس نے ایسی ایسی دلکش عمارتیں تیار کیں جو مازندران کے واسطے مایہ ناز تھیں۔

بطرس تخت پر بیٹھا تو بیس ہزار کے قریب لشکر اس کے پاس موجود تھا۔ اور
گو اس نے اپنی طرف سے مازندران کے سنبھالنے کی بہت کوشش کی لیکن موت
نے اس کو کامیاب نہ ہونے دیا۔ اور اس کے بعد مازندران کی سلطنت اس کی
لڑکی سبطوراک کے ہاتھ میں آئی۔

(۲)

سبطوراک تخت پر بیٹھی تو اس کی عمر پندرہ سال کی تھی۔ اور یہ وہ وقت تھا کہ ایک
مازندران نہیں اس پاس کے پچاس شہزادے اور بیس اس سے شادی کے
مستحق تھے۔ سبطوراکہ تقاضائے عمر اپنے عہد میں وہ جن کی ایک ایسی صورت تھی جس
پر مازندران جس قدر بھی ناز کرتا بجا و درست تھا۔ حسن صورت کے ساتھ ہی اس کا
خلق اتنا وسیع اور اس قدر عام تھا کہ رعیت کا ہر نفس اس کا کلمہ گو تھا۔ جس شہر کا
ہر ذرہ فیروز کے عہد میں عیش و خود پسندی کا کامل نمونہ تھا۔ وہاں انصاف کا ڈنکا
بج رہا تھا۔ تخت پر بیٹھے ہی سب سے پہلے ملکہ نے فوج کے انتظام پر نظر کی۔
او۔ ایک ہسینہ ہی بھر کے عرصہ میں بیس ہزار جمعیت فراہم کر لی۔ اس سے فارغ ہوئے
ہی اُس نے شہر کی حالت پر توجہ کی۔ جن باغوں میں بلبلان خوش اسحان کے بجائے
فاختہ اور ترمی کا مرثیہ تھا۔ وہاں از سر نو آبیاری اور چمن بند ہی کی۔ جو عمارتیں
خوئیر لڑائیوں میں فنا ہو چکی تھیں۔ ان کو ٹھیک کیا اور حکومت کے پہلے ہی سال
میں مازندران کچھ کا کچھ ہو گیا۔

حقیقتاً مازندران ایک ایسا خطہ تھا جہاں اکثر قحط سالی رہتی تھی۔ کچھ تو
حکومت کی ناقص اندیشی اور کچھ بارش کی قلت اور پانی کی کمیابی۔ ذرا غلط
نہ تھی سبطوراک نے اس طرف خاص توجہ کی مختلف مقامات پر کنوئیں کھدوائے اور
وسط شہر میں ایک ایسی نہر جاری کر دی جو آج تک اس کا نام زندہ کر رہی ہے اور اسی طرح

ہمیشہ ہمیشہ اس کا نام رکوشن کہیگی۔

شام کے قریب جب مازندران نے اس نہر پر جمع ہو کر اپنی ملکہ کی درازی عمر کے گیت گاتے تھے تو مازندران گونج اٹھتا تھا۔ اس نہر نے قوط کا قلعہ قلعہ کر دیا اور نہر کی وہ آمدنی جو ہر سال دو دراز کے ملکوں میں پہنچتی تھی۔ مازندران ہی میں پہنچے لگی۔ اور چند ہی روز میں رعیت کی مالی حالت نہایت اچھی ہو گئی۔ اس نتیجے نے ملکہ کی حکومت کا سکھ دلوں پر ایسا بٹھایا کہ مرد اور عورت، بچہ اور بوڑھا ہر شخص اس کا عاشق تھا۔ مقدمات کے فیصلوں میں وہ انصاف کا اس قدر لحاظ رکھتی تھی کہ دربار عام میں ہر فریادی بلا روک ٹوک حاضر ہو سکتا تھا۔ اپنے کان سے شکایت سنتی اور فوراً توجہ کرتی۔

سب سے بڑی دولت سبطورا کے پاس اس کا سن خدا داد تھا جس نے پورے زمین پر اپنا سکھ جا دیا۔ اس کے بعد یہ جو ہر سونے پر سہاگہ تھے۔ شکل ہی سے کوئی مہینہ ایسا جاتا ہو گا کہ ایک نہ ایک فرمانروا تخت مازندران کا مہمان نہ ہوتا اس وقت ملکہ کی مازندہ تھی۔ اور گو وہ ایک عیش پسند شوہر کی بیوی تھی۔ لیکن لڑکی کی اس تمام کوششوں میں برابر کی شریک تھی اور بہت سی کامیابیوں کا سہرا اس کے سر تھا۔ تجربہ کار عورت تھی۔ جہاں دیدہ زمانہ کا گرم و سرد دیکھے ہوئے اور نشیب و فراز سیکھتے ہوئے۔ وہ اچھی طرح دیکھا اور سمجھا ہی تھی کہ یہ فتنہ جو سبطورا کی ہستی میں پنہاں ہو کر ضرور ناک لائے گا۔ اور اس کی ہر غور کا کوئی نہ کوئی آفت ضرور ڈھائیگی۔ وہ بظاہر اس مہمان نوازی سے خوش تھی اور لڑکی سامنے تو رسی پر پل نہ لاتی۔ مگر اس کا دل کہہ رہا تھا کہ یہ دعویٰ عداوتوں کا رنگ لائیں گی۔ اور یہ ضیافتیں قیامتیں برپا کریں گی۔

ایرانی شہزادہ فیلولس ایک روز کے واسطے آیا اور ایک مہینہ ہو گیا

ٹلنے کا نام نہ لیا۔ سبطورا خاموش ہو کر ماں دل ہی دل میں بھلس رہی ہو۔ بہرام اپنے سپہ سالار کا لڑکا۔ ہے تو غریب آدمی اور اپنی ہی رعیت اپنا ہی نمک پروردہ مگر یہ کیا غضب ہو کہ دن ہو یا رات، کام ہو یا نہ ہو ہر وقت موجود۔ مایہ ننگ دیکھ دیکھ انگاروں پر ٹوٹتی ہو۔ مگر ڈرتی ہو کہ اگر منہ سے کچھ نکالوں تو ایسا نہ ہو کہ سبطورا جان کو آجائے۔

وہ یہ بھی جانتی تھی کہ فیلوس کا قیام خود سبطورا کو پسند نہیں اور اس کا ہٹنا اسکو ناگوار ہو۔ مگر یہ بھی جانتی ہو کہ اس سے کچھ کہنا بھڑوں کے چہرہ کو چھیننا ہے خاموش ہو کر اور کچھ نہیں کہتی۔

(۳۰)

گھوڑے کا پُر لطف منظر دیکھنے کے قابل تھا جب بڑے بڑے شہسوار اپنی جرات کا تماشہ دکھانے کو مازندران میں جمع ہوئے۔ بظاہر کوئی خاص انعام یا توقع نہ تھی۔ لیکن دور دور سے والیان سلطنت آموچہ ہوئے۔ اور خیال کیا جاتا تھا کہ اس عظیم الشان مجمع میں جو شخص بازی لے جائیگا۔ یقیناً شہزادی کی نظر محبت اس پر پڑائیگی۔ یہ خیال سب کے دل میں موجود تھا۔ اور لہریں لے رہا تھا سبطورا اور اس کی ماں جواہر نگار کرسیوں پر بیٹھے ہوئے تھے سر پر ایک طلائی شامیہ تھامتا ہوا تھا اور سامنے شہسوار اپنے اپنے گھوڑے لیے موجود تھے شام کے چار بجے کا وقت تھا۔ مازندران فی فوج زرق برق پوشاک پہنے اور ہر ادھر ٹل رہی تھی کہ ایک شخص نے حاضر ہو کر سلام کیا اور ہاتھ باندھ کر کھڑا ہو گیا۔

ملکہ۔ بہرام کیا ہو۔

بہرام۔ ملکہ سلامت آج کی گھوڑے کا پُر محض تفریح ہو۔ اور اس میں شریک ہونے والوں کے واسطے والی ریاست ہوا ضروری نہیں۔ اگر میری شرکت سے

کسی کی توہین ہو تو بیشک مجھے اصرار نہیں۔ لیکن اس حالت میں کہ دور دور کے لوگوں کو متوقع دیا گیا کہ اپنے اپنے جوہر سرکار عالم کو دکھاسکیں۔ کیا وجہ ہے کہ صرف مازد رانی رعیت اس سے محروم رہی۔ میں نے درخواست کی تھی کہ میرا نام بھی شہر یک ہو مگر ہمتم گھوڑ دوڑنے حقارت سے میری طرف دیکھا اور نفرت سے دھتکار دیا۔

ملکہ۔ ہاں کوئی ہرج نہیں تم شریک ہو۔

ما۔ ہمتم سے بھی دریافت کرو۔

ملکہ۔ اچھا ہمتم کو بلاؤ۔

ہمتم۔ حاضر ہوا اور قد بوس ہو کر دست بستہ کھڑا ہو گیا۔

ملکہ۔ آپ ان کو شرکت کی اجازت کیوں نہیں دیتے۔

ہمتم۔ میرا خیال ہے کہ یہ صرف والیان ریاست کی گھوڑ دوڑ ہے۔

ملکہ۔ نہیں۔

ہمتم۔ تو جو حکم ہتھیل کی جائے۔

ما۔ بلکہ ہے کہ مہمانان سلطنت گوارا نہ کریں۔

ملکہ۔ اس میں اُن کا کیا نقصان ہے۔

ما۔ توہین ہے۔

ملکہ۔ نہیں توہین نہیں ہے۔

ما۔ کیوں۔

ملکہ۔ اس لیے کہ اس میں کوئی شرط نہیں۔

ما۔ اُن سے دریافت کر لیا جائے۔

ملکہ۔ میری رائے میں ضروری نہیں۔

ما - احتمال ہران کو ناگوار نہو۔

ملکہ - ہو تو بلا سے۔

ما - کیوں بیٹھے بٹھائے جھگڑا مول لیا۔

ملکہ - کوئی جھگڑا انہیں ہو گا۔

ما - تم جانو۔

ملکہ - ہاں میں جانوں۔ بہرام تم شریک ہو۔

والیان ریاست کے زمرہ میں بہرام اپنے گھوڑے پر سوار ہو کر شریک ہوا

لوگوں کی اس کے اوپر نگاہیں پڑنی شروع ہوئیں۔ مگر اس لیے کہ سلطنت غیر مستحکم

سب خاموشی کے ساتھ پی گئے۔

گھوڑے دوڑ شروع ہوئی اور اس واسطے کہ سب طوراً خوبے مثل شہسوار تھے ہر

سوار نے آگے بڑھنے کی کوشش کی۔ اور گھوڑے سوار نظروں سے اوجھل

ہو گئے۔

چند لمحوں گزے ہوئے کہ گھوڑے سامنے نمودار ہوئے۔ مگر جو شخص سب سے

آگے تھا اس کے سر سے خون کا فوارہ جاری تھا۔

سب طوراً آگے بڑھی اور سوار سے ہاتھ ملایا۔ لیکن یہ دیکھ کر سب کو افسوس

ہوا کہ یہ فخر کسی والی ریاست کی تقدیر میں نہیں۔ بلکہ مازندران کے ایک لدنی

غلام بہرام کی قسمت میں تھا۔

سب طوراً اس کی ماں اور اکثر مازندران اس خون سے متحیر تھے۔ بہرام

کے تمام کپڑے خون میں شربابور تھے۔ مگر کسی کو پتہ نہ چلتا تھا کہ اس کی وجہ

یہ کیا۔

گھوڑے دوڑ سے تین روز کے بعد فیلولوس مازندران سے روانہ ہوا۔

لیکن جلتے وقت اس نے ماکھی موجودگی میں سبطورہ سے کہا کہ ملکہ عالم شہزادوں کے ساتھ ایک معمولی نوکر کو گھوڑ دوڑ میں شریک ہونے کی اجازت دینا تہذیب کے خلاف تھا۔ گو میں نے اس کو کافنی سزا دیدی ہے۔ لیکن میرے غصہ کی آگ اس وقت تک ٹہنڈی نہیں ہوئی۔ میں یہ کہے دیتا ہوں کہ بہرام کی یہ گستاخی تمام مازندران پر بلاتازل کر گئی۔

(۴۱)

ملکہ عالم میں ہرگز یہ راز افشاء نہ کرتا اگر وہ بزدل کمینہ اپنی نازیبا حرکت کا خود ہی فسرار نہ کر لیتا۔ شجاعت کے معنی یہ ہیں کہ اسی میدان میں وہ مقابلہ کرتا۔ اور دیکھ لیتا کہ ملکہ عالم کے نمک میں کیا طاقت ہے۔ میں ہی وقت اس کے اس گستاخی کی کافنی سزا دے دیتا۔ مگر صرف یہ خیال تھا کہ حکومت کا ہمان ہے۔ اور سرکار عالیہ کی بدنامی ہوگی۔ میرا گھوڑا آگے بڑھتے ہی وہ غصہ میں دیوانہ ہو گیا۔ اور جب وہ گھوڑا آگے نکالنے کی کوشش میں ناکام ہوا تو اس نے میرے منہ پر تلوار مار سی۔ اگر میرا گھوڑا فوراً ہی زیادہ تیز نہ ہو جاتا تو یقیناً وہ دوسرے وار کے واسطے تیار تھا مگر اس کا گھوڑا قریب پہنچ ہی نہ سکا۔

ملکہ۔ تم اگر اس کا ذکر مجھ سے کر دیتے تو میں ضرور فیڈوس سے دریافت کرتی۔
بہرام۔ ملکہ عالم میں کیا ذکر کرتا۔
ملکہ۔ کوئی ہرج نہ تھا۔

بہرام مناسب معلوم ہوا۔
ملکہ۔ اب اس نے خود ہی ذکر کیا۔
بہرام۔ وہ اگر ذکر اب بھی نہ کرتا۔ تو میں نہ کہتا۔

ملکہ - اس میں کیا مصلحت تھی -
 بہرام - سرکار عالیہ ضرورت نہ تھی -
 ملکہ - میں اس کا انداز کرتی -
 بہرام - اسی لیے عرض نہ کیا -
 ملکہ - اس کو حق نہ تھا کہ ایسا کرتا -
 بہرام - وہ اپنے فعل کا خود ذمہ دار ہے -
 ما - اس پر طرہ یہ کہ شادی کا خواستگار ہے -
 ملکہ - اور عشق کا دعویٰ بھی ہے -
 ما - عشق میں زیر دستی -
 ملکہ - میں ضرور سزا دوں گی -
 بہرام ملکہ عالم درگزر فرمائیے !
 ملکہ - ہماری فوج ایک عرصہ سے خاموش ہے اور ضرورت ہے کہ ہم کسی کا
 مقابلہ کریں -
 ما - بیٹی یہ علاج تو مناسب نہیں -
 بہرام - یہ ہی میں بھی دست بستہ عرض کرتا ہوں -
 ملکہ - اچھے دونوں کے خیال سے اتفاق نہیں -
 بہرام سرکار منتا ہیں -
 ما - مشورہ کے بغیر ہر کام کا انجام خراب ہوتا ہے -
 ملکہ مجھے اس کے عشق پر تعجب ہے -
 ما - آج کل کے عشق ایسے ہی ہوتے ہیں -
 ملکہ - اسی لیے وہ سہرا کے مستوجب ہیں -

ما - انجام پر نظر ڈالو۔

ملکہ - ڈال چکی

ما - کیا ڈالی

ملکہ - جنگ

ما - ہزار ہا بندگانِ خدا کی خونریزی۔

ملکہ - بالآخر مازندران کی نسخ۔

ما - نتیجہ۔

ملکہ - ظالم کو ظلم کی سزا۔

ما - فتح یقینی نہیں۔

ملکہ - بیشک یقینی۔

ما - یہ نہیں کہا جاسکتا۔

گفتگو ہمیں تک پہنچی تھی کہ چوہدری نے حاضر ہو کر عرض کیا ایران کا ایلچی

حاضر ہے۔

ملکہ - بلاؤ۔

ایلچی حاضر ہو کر زمین بوس ہوا۔ اور عرض کیا۔

شہنشاہِ عالم والی ایران کی طرف سے یہ پیام لے کر آیا ہوں کہ ملکہ مازندران

کی طرف سے جو گستاخانہ طرزِ عمل ظہور میں آیا وہ اس قابل نہیں ہے کہ ہم درگزر

کریں۔ ایک معمولی غلام کو گھوڑ دوڑ میں شرکت کی اجازت دینا مازندانیوں کی

نا عاقبت اندیشی اور گستاخی تھی۔ اس ادنیٰ کنیز زادہ بہرام کا میہ ران میں

سبقت لے جانا معمولی بات نہیں۔ ایک ایسا قصور ہے جس کی سزا موت کے سوا کچھ

نہیں۔ اگر ملکہ عالم اس عیض و غضب کو ٹھنڈا کرنا چاہتی ہیں تو مناسب

ہے کہ فوراً ہر اکا سر شاہ ایران کی خدمت میں روانہ کریں۔ ورنہ اچھی طرح سمجھ لیں کہ عنقریب ایرانی فوج مازندران کی اینٹ سے اینٹ بجا دیگی۔
ملکہ اس کے جواب میں کچھ کہنا چاہتی تھی کہ اس کی ماں نے کہا۔
اچھا تم ہمان خانہ میں قیام کرو۔ اس کا جواب یا جائیگا۔
ملکہ۔ میں اس کا جواب بھی دیتی ہوں۔

ما۔ تامل سے کام لو۔

بہرام۔ سرکار عالیہ غور فرمائیے۔

ملکہ کا چہرہ اس وقت غصہ سے تمہا رہا تھا۔ اس نے دانت پسیر کر قاصد کہا۔ میں تم کو اس کا جواب بہت جلد دیتی ہوں۔
قاصد ہمان خانہ میں چلا گیا۔ اور اسی وقت سبطور انے بہرام کو حکم دیا کہ وزیر جنگ کو حاضر کرو۔

وزیر آ کر قد بوس ہوا تو ملکہ نے مفصل کیفیت قاصد کی بیان کی۔

وزیر خاموش تھا کہ ملکہ کی ماں نے کہا اب تمہاری کیا رائے ہے۔

فوج کی طبیعتیں خالی بیٹھے بیٹھے کند ہو گئیں۔ وہ لڑائی کے واسطے تیار ہے

اور مجھے یقین کامل ہے کہ اپنے وطن کی حمایت اور بہر کار عالیہ کے نام پر قربان ہونا وہ اپنا فخر سمجھیں گے۔

ما۔ یہ تو مجھے بھی یقین ہے۔ لیکن اس معاملہ میں تمہاری رائے کیا ہے۔

وزیر۔ ایسی خفیف حرکت کی سزا فیلس کو ضرور ملنی چاہیے تھی اور اب جبکہ ایسا گستاخانہ پیغام اس نے بھیجا ہے تو ضرور اس کا مقابلہ کرنا چاہیے۔

ما۔ میری رائے میں جنگ درست نہیں۔

ملکہ۔ پھر کیا ہونا چاہیے۔

ملکہ - کیا بہرام کا سر کاٹ کر پیچیدوں -

ما - نہیں - یہ میرا مطلب نہیں ہے -

ملکہ - پھر آپ کوئی تدبیر بتائیے -

ما - نرمی کا جواب پیچیدو -

ملکہ - ہرگز نہیں -

اس کے بعد ملکہ نے حکم دیا کہ ایرانی قاصد حاضر ہو -

حکم کی تعمیل ہوئی اور قاصد نے فوراً آ کر زمین چومی تو ملکہ نے کہا :-

گھوڑہ دوڑ کا جلسہ جلسہ عام تھا - اور والیان ریاست کی ذات تک محدود

نہ تھا جو احکام اس جلسہ کے متعلق ریاست مازندران نے صادر کیے - اس میں

کوئی تخصیص اس قسم کی نہیں تھی - ایرانی شہزادہ نے مازندران شہسوار کی شرکت

کسر نشان سمجھ کر ہمارے توہین کی - اور بہرام سے وہ سلوک کیا جو شہزادہ کی

نشان کے موافق نہ تھا - ہم کو جو تکلیف ایرانی شہزادہ کے اس فعل سے ہوئی

وہ ایسی نہیں ہے کہ ہم درگزر کریں - اگر پندرہ روز کے اندر اندر ایران نے اپنی

اس رکیک حرکت پر ہدامت کا اظہار نہ کیا تو مازندران شجاع ایران میں داخل

ہو کر قتل عام شروع کر دیں گے -

(۵)

میں تمام انتظام کر چکا اور اب صرف حکم کی دیر ہے - جہاں تک خفیہ تحریر سے

پتہ چلتا ہے - ایرانی آج کل ہی میں رواد ہونے والے ہیں - میرے خیال میں یہی بہتر

ہوگا کہ مقابلہ بیچ میں کیا جائے اور ہرگز ایرانیوں کو یہ موقع نہ دینا چاہیے کہ وہ

مازندران کی حدود کے قریب پہنچ جائیں -

ملکہ - میں بھی اس رائے کو پسند کرتی ہوں -

وزیر جنگ - تو اب صرف سرکار کے حکم کی دیر ہو۔
 ملکہ - ہمارے جواب کا کوئی جواب ایران سے نہیں آیا۔
 وزیر جنگ - مگر مجھے معلوم ہوا ہے کہ اس جواب نے تمام ایران میں آگ لگا دی
 ملکہ - وہ جواب تھا ہی ایسا۔
 وزیر جنگ - اور ایسا ہی ہونا چاہیے تھا۔
 ملکہ - رہ بینک - تمہاری فوج کس قدر تیار ہو۔
 وزیر جنگ - چالیس ہزار
 ملکہ - ایران کی کل فوج کتنی ہو۔
 وزیر - پچاس ہزار سنتا ہوں۔
 ملکہ - مگر ہمارے شجاع مازندرانی ہیں۔
 وزیر - یہ تو سرکار عالیہ میدان جنگ میں ایرانیوں کو معلوم ہو جائے گا
 اقبال سرکار سے ایک مازندرانی چار ایرانیوں کو کہا جائیگا۔ سرکار دولتمدار
 تمام فوج کی کیفیت یہ ہے کہ دل سینوں میں بیتاب ہیں۔ اور دراصل انہوں نے
 جس وقت سے جنگ کی خبر سنی ہو۔ حال یہ ہے کہ جوش کے مارے چین نہیں۔
 راتوں اور دنوں اسی امید پر کودتے پھر رہے ہیں۔ کہ عنقریب حملہ کا حکم ہوتا ہے
 ملکہ - مجھے اپنی بہادر فوج سے ہی امید ہو۔
 وزیر - مگر ایک بات نے مجھے حیرت میں ڈال دیا۔
 ملکہ - وہ کیا۔
 وزیر - سرکار عالیہ کچھ عرض نہیں کر سکتا۔
 ملکہ - نہیں نہیں ضرور کہو۔
 وزیر - سرکار دولتمدار! سپہ سالار افواج بالکل خاموش ہو۔

ملکہ - کیوں -

وزیر -

ملکہ - کیا وجہ ہے -

وزیر -

ملکہ - جواب دو -

وزیر - کیا عرض کروں -

ملکہ - آخر کیوں خاموش ہے -

وزیر - سرکار خود اسی سے دریافت کریں -

ملکہ - تہائے علم میں کیا ہے -

وزیر - وہ خود ہی عرض کریگا تو زیادہ بہتر ہوگا -

ملکہ - فوراً حاضر کرو -

وزیر - ابھی تمہیں کتنا ہوں -

(۶)

ایک ایسے کمرے میں جہاں ہر چیز عطر میں ڈوبی ہوئی تھی۔ ملکہ سیاہ بال کا ندھوں پر پریشان کیے خاموشی کے ساتھ بہرام کے چہرہ کو دیکھ رہی تھی۔ بہرام ہاتھ باندھے خاموش کھڑا تھا۔ اس کی نگاہ نیچی تھی۔ کچھ کہنا چاہتا تھا مگر نہیں کہہ سکتا۔ وقفۃً ملکہ کے چہرہ پر مسکراہٹ آئی اور اس نے کہا -
تم اس قدر خاموش کیوں ہو -

بہرام - سرکار عالیہ - جدہ نوازی اور زورہ پروری - بہلا میں کس طرح سرکار کا شکریہ ادا کروں -

ملکہ - غالباً ہونے تمہارا دماغ خراب کر دیا ہے -

بہرام - درست ہی عقل بتیں ہوئیں کہ زائل ہو چکی۔
 ملکہ - تو ایک دیوانہ آدمی کو میرے پاس آنے کی ضرورت نہیں۔
 بہرام - لیکن دیوانہ بھی تو اسی درکاہوں۔
 ملکہ - بس تو دلیز سے سر پھوڑ دو۔
 بہرام - دن رات پھوڑتا ہوں۔
 ملکہ - مجھے تو کوئی نشان نہیں معلوم ہوتا۔
 بہرام - اندر سے دل زخمی ہو۔
 ملکہ - میں کیونکر دیکھوں۔
 بہرام - اپنے ہاتھ سے سینہ چاک کر کے دیکھ لیجئے۔
 ملکہ - قریب آؤ۔

بہرام اٹھ کر قریب گیا۔ اور سینہ سامنے کر کے کہا۔ اس سے زیادہ نخر
 اس جہد فانی کو اور کیا ہو سکتا ہے۔
 ملکہ نے زور سے ہتھ مارا اور کہا۔ اوہ ہو۔ ہاں یہ تو بتاؤ میدان جنگ
 میں تم کیا کرو گے۔

بہرام - بس تو مدت سے میدان جنگ میں شریک ہوں۔
 ملکہ - مگر زخمی نہیں ہوئے۔

بہرام - کہ ملکہ عالم جسم کا ہر عضو زخمی ہو۔
 ملکہ - زبان سے کہنے کو

بہرام - نہیں ملکہ عالم واقعی۔

ملکہ - اپنا ہتھار ہی نموشی کی وجہ کیا ہے۔
 بہرام - ایک عرض ہے۔

ملکہ - بیان کرو۔

بہرام - پہلے یہ وعدہ کر لیجئے کہ قبول ہوگی۔
ملکہ - یہ شکل ہو۔

بہرام - تو عرض کرنا بے سود۔

ملکہ - نہیں اب کہنا پڑیگا۔

بہرام -

ملکہ - کہو۔

بہرام -

ملکہ - آجلہ بیان کرو۔

اب بہرام نے آنکھ اٹھا کر ملکہ کے چہرہ کی طرف دیکھا لیکن زبان
بالکل خاموش تھی۔

ملکہ - کہو جلد ہی کہو۔

بہرام - ہمت نہیں پڑتی۔

ملکہ - تو ارادہ کیوں ہوا۔

بہرام - اشد ضرورت تھی۔

ملکہ - تو بیان کرو۔

بہرام - آفردا کہو ورنہ پچتاؤ گے۔

بہرام - سرکار عالیہ بصدا دہن کرنا ہوں۔

اس لڑائی کی تمام وجہ یہ نمک خوار تہم ہے۔ سرکار دولتمدار اس

حقیر کی طرف اس قدر احسان و کرم صرف محنت کی عنایت ہے ورنہ

حقیقت یہ ہے کہ میں اس کا مستحق نہیں۔ التماس یہ ہے کہ اس غلام کو اقبال
سلطنت پر قربان کیجئے۔ اور اپنے ہاتھ سے یہ سرکاٹ کہ ایران روانہ
فرما دیجئے۔

ملکہ۔ بس۔

بہرام۔ اس سے زیادہ کیا عرض کروں۔

ملکہ۔ اچھا غور کرنے دو۔

(۷)

سپہ سالار فوج نے گردن جھکائی اور وزیر جنگ نے عرض کیا۔ ملکہ دوراں

سپہ سالار حاضر ہے۔

ملکہ۔ کیوں سپہ سالار تم کو لڑائی سے خوشی نہیں۔

سپہ سالار۔ لڑائی سپاہی کی جان۔ اور میدان جنگ میں کام آنا اسکی منزل
بھوکو اس سے زیادہ کیا خوشی ہو سکتی ہے کہ میں اور میرے بچے و دست

مازندران پر قربان ہوں۔ لیکن ملکہ دوراں اس قدر عرض کرنے کی اجازت

دیجئے کہ اس لڑائی کی جو بنیاد ہے کہ کم از کم میرے واسطے قابل اطمینان

نہیں۔ بہرام سرکار عالیہ کا غلام ہے اس کی حفاظت کے واسطے ایسی

خونریز جنگ ضرور نہیں۔ اگر شہزادہ ایران کا اصرار یہی ہو تو اس کا سرکاٹ

کہ پیچیدہ کیجئے۔ اور معاملہ ختم فرمائیے۔

ملکہ۔ یہ ہی وجہ تمہاری خاموشی کی ہے۔

سپہ سالار۔ سرکار دولتدار بس۔

ملکہ۔ بادشاہ رموز سلطنت خود ہی بہتر سمجھ سکتے ہیں۔ ماوشا کو دخل دینے

کی ضرورت نہیں۔ تم کو اس معاملہ خاص میں اصرار کی ضرورت ہے نہ التماس

کی۔ اس کو ہم جانیں اور ہمارا کام۔ تم اپنا فرض ادا کر چکے۔ اب حکم کی تعمیل کرو۔

سپہ سالار نے جھک کر زمین چومی اور ہاتھ باندھ کر عرض کیا۔
جو حکم سرکار۔

ملکہ۔ ہاں وزیر جنگ اب کیا دیر ہے۔

وزیر۔ حضور کے حکم کی۔

ملکہ۔ خفیہ لوگوں کا قصد کیا ہے۔

وزیر۔ روسی اپنی جمیست لیکر روانہ ہو چکا اور اس کا پہلا پڑاؤ سینان ہے۔

ملکہ۔ پھر تم کیوں خاموش ہو۔

وزیر۔ حکم عالی کا انتظار ہے۔

ملکہ۔ فوراً روانہ ہو جاؤ۔

ملکہ کی ما۔ بہت اچھی بات ہے۔ مگر میں وزیر جنگ کی موجودگی میں ایک بات کہنی اپنا فرض سمجھتی ہوں۔

ملکہ۔ فرمائیے۔

ما۔ لڑائی جہانگیرا مکان میں ہو رہی ہے۔ تم نے یہ لڑائی خود

مولیٰ میں نہیں کہتی کہ ہرام کا سر کاٹ کر بیچ دینا چاہیے۔ ہاں یہ ضرور کہو گی کہ شہزادہ ایران سے معافی طلب کر لی جائے تو مضائقہ نہیں۔

ملکہ۔ میری شان اس سے ارفع ہے۔

ما۔ مجھے بھی اس سے اختلاف نہیں۔

ملکہ۔ پھر آپ میری توہین کیوں جائز سمجھتی ہیں۔

ما۔ میری رائے میں یہ توہین نہیں۔

ملکہ - پھر کیا ہے
 ما - بندگانِ خدا کو خونریزی سے بچانا۔
 ملکہ - آپ کا خیال مسیح نہیں۔

(۸)

سیستان کا وسیع میدان دونوں طرف کی فوجوں سے چا پڑا ہے۔ ادھر ایرانی
 ادھر مازندرانی۔ دونوں جوش و خروش کے گانے گارہیں ہیں اور ہر فریق سمجھ رہا ہے کہ فتح
 یقینی ہے۔ شام کا وقت تھا اور ملکہ سب طوراً ایک منگی گھوڑے پر سوار اپنی فوج کے
 بل بڑھ رہی تھی۔ کہ قاصد نے آکر کہا بادشاہ ایران خود چند لمحہ کے واسطے تشریف
 لانا چاہتے ہیں۔

ملکہ - تشریف لانے کا موقع اس سے قبل تھا۔ اب صلح کی کوشش فضول ہر اتب
 کل تیغ مازندرانی ہی تصفیہ کر لگی۔

قاصد یہ کہہ کر چلا گیا۔ رات بھر دونوں فوجیں آرام سے سوئیں۔ مگر اس خیال
 کہ دشمن شجوت نہ مارے پہرہ کا معقول انتظام کر دیا گیا۔ صبح کے وقت ابھی آہٹاب
 پوری طرح نکلنے بھی نہ پایا تھا۔ کہ ایرانی مسلح ہو کر سامنے آئے۔ مازندرانی بھی اُبل
 کہاے بیٹھے تھے۔ دشمن کی صورت دیکھتے ہی بتیاب ہو گئے اور مقابلہ میں آ پہنچے
 لڑائی شروع ہوئی اول حملہ ایرانیوں کی طرف سے ہوا۔ مازدانیوں نے نہایت
 جرات دلیری سے حملہ کا جواب دیا۔ مگر ایرانیوں کے دل شجاعت سے بھرے ہوئے
 تھے۔ کشتوں کے نشے لگا دیئے اور مازدانیوں کو گاجر مولیٰ کی طرح کاٹنا شروع کیا
 اگر لڑائی کا یہ ڈھنگ چار گھنٹہ اور رہتا۔ تو بلاشبہ آدھی سے زیادہ مازندرانی
 فوج نثار ہو جاتی۔ لیکن سپہ سالار نے یہ رنگ دیکھ کر ایک فوری حملہ دست راست
 پر اس غضب کا کیا کہ ایرانی نہ سنبھال سکے اور اُن کے قدم پیچھے ہٹے اس

موقع کو مازندانیوں نے غینمت سمجھا۔ اور اسی جوش و خروش میں لگے بڑھے تھے۔ قریب تھا کہ ایرانیوں کے قدم بالکل ہی اکھڑ جائیں۔ اور لڑائی ختم ہو جائے کہ فیلیوس نے فوریہ سردان میں آکر فوج کو روکا اور اس زور کی تقریر کی کہ ملتی ہوئی فوج بھڑکے۔ اور دو گھنٹہ تک گھسان کارن پڑا۔ دونوں طرف کے آدمی اپنی اپنی آن پر جان دینے لگے۔ اور میدان انسانی خون سے لال ہو رہا تھا۔ مازندانی سپہ سالار اسی دست رست پر تھا کہ فیلیوس ایک دستہ لیکر مقدمۃ الجیش پر گرا۔ ادھر مطلع بالکل صاف تھا۔ فیلیوس نے فوراً دستہ راؤ شروع کر دیا اور زمین مردوں سے پستکی اسی مقام پر سبطورہ بھی موجود تھی۔ اور اگر وہ گہرا جائے یا تدبیر سوچے تو قتل ہو یا گرفتار۔ وہ فوراً پیچھے ہٹی اور فوج کو کمک کے واسطے بلایا۔ بہرام مع امدادی گروہ کے موقع پر پہنچا اور فیلیوس کے فوری حملہ کا جواب اس شجاعت سے دیا کہ اس کی فہ کامیابی جو لاعلمی میں ہوئی ختم ہو گئی۔ اور اب ترکی بہ ترکی جواب تھا۔ لڑائی دن بھر اسی طرح جاری رہی۔ کبھی ادھر کا پلہ بھاری ہوتا تھا کبھی ادھر کا۔ شام کے وقت جب آفتاب غروب ہونے کی طیاریاں کر رہا تھا۔ مازندانی سپہ سالار نے اپنی فوج سے کہا۔

عزیز بہادروں، تم نے آج دن بھر جو شجاعت کے جوہر دکھائے ہیں ایرانی اس کو قیامت تک فراموش نہیں کر سکتے۔ تم نے اپنے وطن پر جانیں قربان کر دیں۔ اور دشمنوں کو دکھا دیا کہ جنگو وہ حلوا سمجھ رہے تھے۔ وہ حقیقت حلوا نہیں لوہے کے چنے ہیں کہنے کو یہ معرکہ ختم ہو رہا ہے۔ لیکن یاد رکھا آج کا دن جب تک دنیا قائم ہو زندہ رہے گا۔ اور تمہاری بہادری ختم نہ ہوگی۔ وہ آفتاب جس نے آج لڑائی کا آغاز کیا۔ اب ٹمنڈاڑ گیا مازندانی بہادری آنکھوں سے اوجھل ہونے والا ہے۔ اس نے تمہاری جانبازی دیکھی اور اس کی چمک لڑ جائیں

جواب پھکی پڑ گئیں۔ دن بھر تہاری جرات و ہمت کے گیت گاتی رہی ہیں۔ میں چاہتا ہوں کہ اس کے غروب ہونے سے پہلے ایک آخری حملہ ایرانیوں پر اس طرح اور کرد و کہ آج ہی لڑائی کا فیصلہ ہو جائے۔ اور یہ آفتاب جس نے دن بھر یہ منظر دکھایا ہے۔ تہا را لو ہا مان جا آئناستے ہی فوج نے ہمت کی آگے بڑھی اور اس طرح ٹوٹی کہ ایرانیوں کے پاؤں اُکھڑ گئے اور اودھ گھنٹہ تک ایسی بھاگ پڑی کہ میدان کا بڑا حصہ ما زندرا نیوں کے ہاتھ آ گیا۔ اس وقت فیلوس نے باواز بلند کہا۔ اگر تم لوگ جاتے ہو تو آئنا سن لو کہ یہ منہ اب ایران میں دکھانے کے قابل نہیں۔ کچھ تک ایرانیوں کی یہ آن مشور تھی کہ وہ میلان جنگ میں دشمن سے پیچھے نہ ہٹے۔ آج تم اس آن پر کٹنگ کا ٹیکا لگاتے ہو کیا یہ تدبیریں اس قابل ہیں گی کہ گھر جاسکو۔ یا در کو، عورتیں تہا سے اوپر بلست پھیں گی۔ بچے تہا سے منہ پر تھوکیں گے۔ اور دنیا تہا رہی نہیں اڑائیگی۔ شجاعت کے معنی یہ ہیں کہ یہیں کٹو اور مر و اب بھی کچھ نہیں گیا۔ میدان آنکھوں کے سامنے اور دشمن تہا سے رو برو کیا غضب کرتے ہو۔ تم وہ ہو جن کے باپ ادا شجاعت و ہمت میں تمام روئے زمین پر اپنا نامانی نہ رکھتے تھے۔ آج ایک معمولی عورت کے مقابلہ میں بھاگتے ہو کیا تاریخ تہا سے ان کا ناموں کو فراموش کر دیگی۔ گریبان میں منہ ڈالو اور غور کرو کہ کیا کہتے ہو یہ تقریر پھر ایک اڑواڑ تھی جس نے گرتی ہوئی دیوار کو سنبھالا۔ اور فوج سن بھل کر مقابلہ میں آئی اور اسی شجاعت سے لڑی کہ ما زندرا نیوں کے چھکے چھوٹ گئے ہر چند آگے بڑھنے کی کوشش کی مگر اب ایرانی کوہ گراں تھے کہ جبہ بھر زمین نہ کھلنے دی بلکہ ایک حملہ اس زور سے کیا کہ جس قدر زمین ایرانیوں کی کھل گئی تھی اس سے زیادہ حاصل کر لی۔

رات کی سیاہی چاروں طرف پھیل رہی تھی۔ اندھیرے نے لڑائی کا خاتمہ کیا اور دونوں فوجیں میدان سے ہٹ کر اپنے اپنے مقام پر واپس ہوئیں۔

(۹)

مقدس ما آپ نے میری التجا پر توجہ فرما کر اس قدر احسان کیا ہے کہ میں کبھی اس کرم کو فراموش نہیں کر سکتا۔ میدان جنگ میں دشمن پر اعتبار کر لینا آپ ہی کا کام تھا۔ میرا منہ نہیں کہ آپ کا شکریہ ادا کر سکوں۔ میری طلبی پر آپ کا تشریف لے آنا ہمیشہ کے واسطے بھگوان گرویدہ کر چکا۔

ملکہ کی ما۔ میں پہلے ہی لڑائی کی مخالف تھی۔ اور میرا خیال تھا کہ جنگ ہو تو اچھا مگر ادھر تو تہا سے مزاج میں جوانی اُدھر تریاہٹ، محبوب رہی۔ مگر کیسے اندھیر کی بات ہے کہ تم دونوں کی اس ضد نے بدن دکھایا کہ کل سینکڑوں اللہ کے بندے دنیا سے رخصت ہو گئے۔

میرے مقدس ما، آپ کے علم میں ہے کہ میرے ساتھ کس قدر زیادتی ہوئی میں اس وقت آپ سے عرض کرتا ہوں کہ میں اپنی طرف سے اپنی دولت اور سلطنت نہیں اپنی جان تک ملکہ کی مذکر چکا تھا۔ میں نے اس کو زبان ہی سے نہیں کہا، بلکہ اپنے دوران قیام میں اس کا ثبوت بھی دیا۔ اور گو ملکہ اس کا اقرار نہ کرے۔ مگر وہ اس سے انکار نہیں کر سکتی کہ میں نے اپنا تاج قدموں میں ڈال کر عرض کیا کہ اب اس کی لاج تہا سے ہاتھ ہے۔

ما۔ مجھے ہرگز نہیں معلوم
فیلسوس۔ آپ کو علم نہ ہوگا۔

ما۔ میں یہ تو جانتی تھی کہ تم شادی کے خواہشمند ہو۔

فیلسوس۔ میں تو غلام اور عاشق تھا۔

ما۔ مگر کیا عشق میں حکومت روا ہے۔

فیلسوس۔ آپ نے دیکھا میرے ساتھ کیا ہوا۔

ما - ہاں میں نے دیکھا۔

فیلموس - پھر آپ کی کیا رائے ہے۔

ما - میری رائے میں ناجائز نہیں ہوا۔

فیلموس - مجھے آپ کی رائے سے اتفاق نہیں۔

ما - کیوں؟

فیلموس - اس لیے کہ گھوڑ دوڑ والیاں ریاست کی تھی۔

ما - یہ تمہارا خیال ہے ورنہ نہیں۔

فیلموس - میں ایسا ہی سمجھے ہوا تھا۔

ما - تم نے غلط سمجھا۔ اور اس پرستم یہ کیا کہ ہرام کو قتل کرنا چاہا۔

فیلموس - وہ میرا رقیب ہے۔

ما - اس لیے کہ بازی لے گیا۔

فیلموس - نہیں اس لیے کہ سب طور اکا محبوب ہے۔

ما - لہذا، اتہام، ہتھان۔ الزام۔

فیلموس - پھر اس کے قتل میں کیا نقصان تھا۔

ما - اس لیے کہ بے گناہ تھا۔

فیلموس - کوئی مضائقہ نہ تھا۔

ما - تمہاری رائے میں ایک بیگناہ کا خون کوئی وقعت نہیں رکھتا۔

فیلموس - مطلق نہیں۔

ما - ہمارا یہ خیال نہیں۔

فیلموس - اب آپ کیا فرماتی ہیں۔

ما - جو تم کہو۔

فیلولس - میں چاہتا ہوں کہ لڑائی ختم ہو جائے اور
 ما - اور کے آگے -

فیلولس - آپ خود سمجھ جائیے -

ما - میں نہیں سمجھ سکی -

فیلولس - لڑائی ختم ہو - اور مکہ میری ہو -

ما - میں اس کا وعدہ نہیں کر سکتی -

فیلولس - آپ اس کی کوشش کر سکتی ہیں -

ما - تم نے کوشش کا رستہ ہی نہیں ذکر کیا -

فیلولس - اگر میں ندامت کا اظہار کروں -

ما - میں وعدہ نہیں کر سکتی -

فیلولس - میں صلح اور ندامت یا دوسرے الفاظ میں سوانہی کے واسطے تیار ہوں
 بشرطیکہ یہ مجھے یقین کال ہو جائے کہ سبطور امیری ہو جائیگی -

ما - تم کو معلوم ہو کہ آج ایک نیا اس کی خواستگار ہے - تم میں ایسے کوئی لال نہیں
 کہ وہ تم کو ترجیح دے - خصوصاً اس حالت میں کہ تم نے دشمنی میں کوئی
 دقیقہ نہیں چھوڑا -

فیلولس - تو میں قطعاً ناامید ہو جاؤں -

ما - میں کچھ نہیں کہہ سکتی -

فیلولس - آپ اچھی طرح یاد رکھیے کہ مازندران کا ایک متنفس زندہ زچھوڑوں گا -

اور شہر میں زن بچہ کو لموں پلوا دوں گا -

ما - یہ خیال ہی خیال ہے -

فیلولس - سبطور کے سوا اور کون بہادر وہاں ہے -

ما - وہی مازندان جس کی شجاعت تو نے آج دیکھ لی۔
 فیلووس آج محض اتفاق تھا کہ میں غالب نہ آسکا۔
 ما - کل مغلوب ہونے کو بھی تو اتفاق ہی سمجھے گا۔
 فیلووس - مقدس ما آپ کی گفتگو مقبول نہیں۔
 ما - عزیز بچے تیری گفتگو اور بھی نام مقبول ہے۔
 فیلووس - تو صلح کی کوئی تجویز نہیں ہو سکتی۔
 ما - صلح دوسری چیز ہے اور سب طورہ کی محبت دوسری چیز ہے۔
 فیلووس - یہ تو میں بھی سمجھتا ہوں۔
 ما - پھر اس کے ساتھ شامل کیوں کرتے ہو۔
 فیلووس - اگر میں اس کو علیحدہ کر دوں۔
 ما - صلح کا ہو چانا ایسی حالت میں ممکن ہے مگر میں وعدہ نہیں کر سکتی۔
 فیلووس اس کے معنی یہ ہیں کہ میں ڈر گیا۔
 ما - اس کا مطلب یہ ہے کہ تو اپنی غلط محسوس کرنے لگا۔
 فیلووس - اچھا مگر ایک شرط پر۔
 ما - وہ کیا۔
 فیلووس - بہرام میرے حوالہ کر دیا جائے۔
 ما - یہ نہیں ہو سکتا۔
 فیلووس - خیر جانے دیجئے۔

(۱۰)

ایک خاموش درخت کے نیچے غروب آفتاب کے بعد سب طورہ چپ
 چاپ کھڑی ہے۔ بہرام اس کے ساتھ ہے اور اس طرح کہہ رہا ہے۔

میرا روٹنگٹا روٹنگٹا اگر زبان بچائے۔ تو میں اس شکر یہ سے عہدہ برا نہیں سکتا

جو چھپو دا جب ہی۔

ملکہ۔ ان باتوں میں کیا رکھا ہے

بہرام۔ یہ نہایت ضروری باتیں ہیں۔ اگر سرکار عالیہ وقت دیں۔

ملکہ۔ آج کے معرکہ کا انجام قابل اطمینان نہیں۔

بہرام۔ میں تو پھر وہی عرض کرتا ہوں کہ۔

ملکہ۔ کیا۔

بہرام۔ مجھے قربان کیجئے۔

ملکہ۔ ابھی وقت نہیں آیا۔ اگرچہ ارادہ تو مصمم ہو گیا ہے۔

بہرام۔ سرکار مالک ہیں۔

ملکہ۔ یہ گفتگو مت کرو۔

بہرام۔ اب یہاں ہٹنا مناسب نہیں۔

سب بطورہ۔ چلو۔

ملکہ اور بہرام دونوں چلے جا رہے تھے کہ سب بطورہ کی مارستہ میں ملی اور

کہا۔ تم اس وقت کہاں گئی تھیں۔

ملکہ۔ اور آپ کدھر تشریف لے گئی تھیں۔

ما۔ میں توفیلوس کے پاس گئی تھی

ملکہ۔ کیا واقعی؟

ما۔ ہاں۔

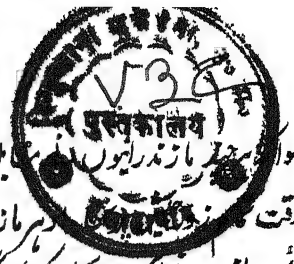
ملکہ۔ کیوں۔

ما۔ اس کے دو قاصد آچکے تھے۔

ملکہ اور جو وہ دعا کرتا۔
 ما۔ دعا کر کے کیا کر لیتا۔
 ملکہ مصلحت نہ تھی۔
 ما۔ میری رائے میں تھی۔
 ملکہ۔ بچھڑ گیا نتیجہ ہوا۔
 ما۔ وہ صلح پر رضی ہر مگر۔۔۔
 ملکہ۔ مگر سبھی فرمائیے۔
 ما۔ بس تم خود سمجھ جاؤ۔
 ملکہ۔ غارت کرو مرد دیکو۔
 ما۔ یہ تو درست ہے۔
 ملکہ۔ آپ نے کیوں نہ جواب قطعی دیدیا۔
 ما۔ دے آئی۔
 ملکہ۔ خوب کیا۔
 ما۔ ایک اور بات بھی تھی۔
 ملکہ۔ وہ کیا۔
 ما۔ وہی مرغے کی ایک ٹانگ۔
 ملکہ۔ بہرام کا سر۔
 ما۔ ہاں۔
 ملکہ۔ ذیل بکینہ۔

(۱۱)

صبح ہوتے ہی دونوں فوجیں میدان میں آئیں۔ ایرانیوں کا پہلا حملہ اس زور کا



ہوا اور ہرگز بازندانیوں نے مقابلہ کی کوشش کی۔ مگر نہ ٹھہر سکے۔ لڑائی کا اس وقت ہر بازندانیوں نے پوری طاقت سے کام لیا۔ قلعہ بائیں بازو پر فیلوس بجلی کی طرح گرا۔ اور اپنے ہاتھ سے کندھا ڈال کر بہرام کو گرفتار کر لیا۔

بہرام کی گرفتاری سے اس کے باپ کی ہمت پست ہو گئی تھی۔ مگر پھر بھی ہمت میں پہلے سے زیادہ تیز ہوا۔ اور تلوار ہاتھ میں لیکر فیلوس کے پیچھے چلا۔ کچھ دلی لگی تھی۔ کچھ قومی جوش اور وطن کی محبت، زیادہ دوزخ لگ گیا تھا۔ اس بتجانی نے عقل زائل کر دی۔ فیلوس موقوفہ پا کر پھر لپٹا اور چاروں طرف گھیرا ڈال اس کو بھی گرفتار کر لیا۔

دونو باپ بیٹوں کی گرفتاری سے بازندانیوں کے چھکے چھوٹ گئے۔ مگر ملکہ نے اس وقت غیر معمولی جرات دکھائی۔ اور مردانہ وار کمان ہاتھ میں خود میدان جنگ میں آئی۔ شام تک لڑائی کا رنگ ایک خاص حالت پر رہا۔ کبھی بازندانی دوقوم پیچھے ہٹتے تھے کبھی ایرانی۔ یہ کیفیت شام تک بدستور رہی۔ شام کے بعد جب ہر طرف اندھیرا چھا گیا تو لڑائی پھر کل پر موقوف کی گئی۔ رات کے وقت ملکہ نے وزیر جنگ سے بلا کر مشورہ کیا۔ کہ اب کیا کرنا چاہیے۔ سپہ سالار کی گرفتاری نے قریب قریب تمام امیدوں کو خاک میں ملا دیا۔ اور اب بظاہر فرج کے جی چھوٹ گئے۔

ملکہ کی مانے سب سے پہلی صلاح دی کہ جس طرح ہو صلح کر لی جائے۔ وزیر۔ میں بھی اس رائے سے متفق ہوں۔ سپہ سالار اور بہرام کی گرفتاری واقعی لوگوں کے دل اکھڑ گئے ہیں۔ ملکہ۔ تو کیا لڑنے سے انکار کرتے ہیں



وزیر - ہکا تو نہیں کرتے۔

ملکہ - پھر کیا کہتے ہیں۔

وزیر - معلوم ہوتا ہے کہ ہمیں پتہ ہو گئیں۔

ملکہ - پھر یہ

وزیر - پھر یہ کہ فتح کی امید نہیں۔

ملکہ - صلح کن شرائط پر ہو۔

وزیر - جو شرائط وہ کہے۔

ملکہ - ہرگز نہیں ہو سکتا۔

وزیر - حضور مالک ہیں۔

ملکہ - وہ نہایت نامعقول شرطیں پیش کریگا۔

وزیر - ظاہر ہے

ملکہ کی ما - اگر مناسب سمجھو تو میں خود جاؤں۔

وزیر - سرکار ایک دفعہ تشریف لے تو گئی تھیں۔

ملکہ کی ما - ہاں میں ہو آئی ہوں۔

وزیر - تو کوئی مضائقہ نہیں۔ آپ سے بہتر قاصد کون ہوگا۔

ملکہ - صلح کی شرائط دریافت کیجئے۔

ما - اچھا۔

(۱۲)

رات کے دس بجے ہونگے۔ فیلوں نشہ شراب میں چور بیٹھا جھوم رہا ہے
امرا و زدار سامنے خاموش کھڑے ہیں۔ اس کے سامنے ایک کٹا ہوا سر رکھا
ہے۔ وہ غور سے دیکھ رہا ہے اور کہہ رہا ہے۔ یہ سبطورہ کے محبوب کا سر ہے

اس نے دفعۃً ایک تہقہ مارا اور کہا۔ آج کے جشن میں تمام تکلفات موجود ہیں۔ اور میرا دل نہایت خوش ہے۔ لیکن کل جب سبطورہ میرے سامنے گرفتار کھڑی ہوگی، میں اس سے بہت زیادہ خوش ہوں گا۔

اس کے بعد اس نے سپہ سالار کی طرف دیکھا اور کہا۔
تم اچھی طرح سن لو کہ فتح کے یہ معنی نہیں کہ ملکہ بھاگ کر نکل جائے۔ میں یہ بھی نہیں چاہتا کہ سبطورہ اس معرکہ میں قتل ہو۔ تمہارا فرض اس کو زندہ گرفتار کرنا ہے۔

اس فقرہ کے ختم ہوتے ہی ملکہ کی ما اندر داخل ہوئی۔ فیلوس خوشی کے مارے اچھل پڑا۔

آج آپ نے بغیر طلبی میرے جشن میں شرکت کی۔ میں اس روز سے زیادہ آج آپ کا ممنون ہوں۔

سبطورہ کی ماں۔ میں دیکھنا چاہتی تھی کہ کیا ہو رہا ہے۔
فیلوس۔ آئیے۔ خوشی سے آئیے اور نئی چیز دیکھئے۔

سبطورہ کی ماں۔ وہ نئی چیز کیا ہے۔

فیلوس۔ یہ بہرام کا سر۔

سبطورہ کی ماں۔ اوہ! غضب ہوا۔

فیلوس۔ کچھ غضب نہیں بہت اچھا ہوا۔ پاپ کٹا۔
سبطورہ کی ماں۔ مگر کل کا معرکہ تمہارے اوسان کہو دیگا۔

فیلوس۔ (تہقہ مار کر) خوب! خوب!

سبطورہ کی ماں۔ کل معلوم ہوگی۔

فیلوس۔ کیا معلوم ہوگی۔

سب طورہ کی ما۔ کہنا بے سود ہے۔

فیلولس۔ مٹی بھر آدمیوں کا قتل بہت تھوڑا وقت لینگا۔

سب طورہ کی ما۔ خیر دیکھی جائے گی۔

فیلولس۔ آج شام نہ ہو جاتی تو آج ہی فیصلہ تھا۔

سب طورہ کی ما۔ وہ مٹی پھر نہیں بڑی جمعیت ہے

فیلولس۔ سب دیکھی بھالی ہے۔

سب طورہ کی ما۔ آج ایک پوری فوج مازندان سے آگئی۔

فیلولس۔ مطلق پرواہ نہیں۔

سب طورہ کی ما۔ اچھا اب اگر صلح منظور ہو تو میں صرف اتنے کہ خونریزی نہ ہو سب طورہ کا غصہ دگرستی ہوں

فیلولس۔ صرف ایک شرط پر

سب طورہ کی ما۔ وہ کیا۔

فیلولس۔ وہ وہی۔

سب طورہ کی ما۔ یہ ہرگز نہیں ہو سکتا۔

فیلولس۔ بس تو صلح نامہ کن۔

سب طورہ کی ما۔ اب تمام ذمہ داری تیرے سر ہے۔

فیلولس۔ وہ تو پیسے ہی سے ہے۔

سب طورہ کی ما۔ اس وقت کا انجام تو دیکھ چکا۔ مازندانیوں کی ہمت تجھے معلوم

ہو گئی۔ اب کیوں جان بوجہ کر کنوئیں میں گرتا ہے۔

فیلولس۔ دونوں مقصدوں میں سے ایک حاصل ہو گیا۔ ایک حاصل ہونے کے لیے

سب طورہ کی ما۔ دوسرا حاصل ہونا ناممکن ہے۔

فیلولس۔ دوسرا پہلے سے زیادہ آسان ہے۔

ملکہ کی ما - اچھا تیری خوشی میں جاتی ہوں -
فیلموس - جائے اور کل سیر دیکھئے -

(۱۳۰)

آدھی رات کے سنان وقت میں جب ن بھر کے تھکے ہائے ایرانی بچہ
پڑے نیند کے مزے لے رہے تھے - بہرام ایرانیوں کے لشکر میں ایک درخت سے
بند ہا ہوا خاموش کھڑا تھا - پہرہ دار نیند کی لپیٹ میں تو ضرور تھا مگر بچہ نہ
تھا کہ ایک تلوار اس کے سر پر لپی پڑی کہ گردن کئی قدم دور جا کر گری
اس کے بعد قیدی کی مشکلیں کہو لی گئیں اور کہولنے والے نے اس کا ہاتھ پکڑ کر
مازندرانی فوج کی طرف چھوڑ دیا - دونو آہستہ آہستہ چلے جا رہے تھے - یہاں تک کہ
وہ اپنی حدود میں داخل ہوئے - ادبہرام نے قدموں میں گر کر کہا -

ستم ہو ملکہ دوراں ستم - ادبہر مظلوم یا پ نے اپنی جان مجھہ نالائق برقریان
کی اور یہ کہد یا کہ بہرام میں ہوں - ادبہر آپ نے اپنے تئیں مجھہ نالاشاد کے واسطے
مصیبت میں ڈالا -

ملکہ - اس قسم کی باتیں کچھ زیادہ سووند نہیں ہوتیں -
بہرام - مگر یہ ذرہ نوازی تو مجھے قتل کر رہی ہے - اجازت دیجئے کہ قدموں میں
گر کر لوٹوں - تڑپوں اور مرجاؤں -

ملکہ - قدموں کی کیا ضرورت ہی تجھ موجود ہیں -
بہرام - ضرورت تو ان قدموں کی ہے -

ملکہ - فضول! ہاں فیلموس کی کیا کیفیت ہے -

بہرام - سخت میں بیہوش نشہ میں چورا در عشق میں سرشار
ملکہ - ابھی تک عشق کا سودا اس کے دماغ سے گیا نہیں -

بہرام - وہ تو بڑے بڑے امان رکھتا ہے۔
ملکہ - بیجب۔

بہرام - وہ کامیابی یقینی سمجھتا ہے۔
ملکہ - دیوانہ ہے۔

بہرام - گراہ مقابلہ مناسب نہیں معلوم ہوتا۔
ملکہ - بچ کر کیا کیا جائے۔

بہرام - میں سرکار عالیہ کے سامنے کیا عرض کروں۔
ملکہ - میں خود حیران ہوں۔

بہرام - بڑی ملکہ سے صلاح لیجئے۔

ملکہ - وزیر جنگ کا خیال ہے کہ واپس چلے جائیں۔

دونوں ہی قسم کی باتیں کرتے ہوئے اپنے لشکر میں پہنچے تو وزیر جنگ اور ملکہ
کی مانگے بڑھ ہی اور کہا۔

معاملہ طے کرنا چاہیے غموشی کا وقت نہیں ہے۔
ملکہ - آپ کی رائے کیا ہے۔

وزیر - سب سے بہتر صورت یہ ہے کہ واپس چلیں۔
ملکہ - کیا یہ فیصلہ قطعی ہے۔

ما - عقل کا تقاضا یہی ہے۔

وزیر - فوج کا بڑا حصہ ضائع ہو چکا۔

ملکہ - ابھی مقابلہ کے واسطے جمعیت موجود ہے۔

وزیر - لڑکائی نہیں ہے۔

ملکہ - بہت بڑی ذلت ہو گی۔

وزیر۔ کوئی ذلت نہیں۔
 ملکہ۔ کیوں نہیں۔
 وزیر۔ چلکر نئی فوج تیار کیجئے۔
 ملکہ۔ کافی وقت صرف ہوگا۔
 وزیر۔ صرف ایک ہینہ۔
 ملکہ۔ یہ مدت کافی ہے۔
 وزیر۔ میں وعدہ کرتا ہوں۔
 ملکہ۔ اچھا تمہاری خوشی۔

(۱۴)

صبح کے وقت جب ایرانی فوج مقابلہ کے واسطے تیار ہوئی اور رات کی سیاہی ختم ہو گئی۔ تو کیا دیکھتی ہو کہ مازندران لشکر میں ایک شنفس کا پتہ نہیں میدان صاف ہے۔ ادھر اس خبر نے ادھر قیدی کے فرار نے اور سب سے زیادہ اس علم نے کہ مقتول بہرام نہیں اس کا باپ تھا۔ فیلوس کے ہوش باختہ کر دیے۔ وہ دانت پیتا ہوا چاروں طرف پھرتا تھا اور کوئی کارگر تدبیر سمجھ میں نہ آتی تھی۔ غصہ اور پریشانی کی حالت میں وزیر جنگ کو بلا کر حکم دیا کہ فوراً مازندران کا کوچ کرو ایرانی فوج متواتر تین روز کا مقابلہ کرتے کرتے اس قدر خستہ ہو چکی تھی۔ کہ فوری سفر کی طاقت نہ تھی۔ مگر فیلوس کا نادر شاہی حکم نہ ملا اور اس حالت میں فوج نے سفر کیا۔ غصہ یہ تھا کہ دن رات برابر مار مار چلے جا رہے تھے۔ قیام کی اجازت شکل سے چند گھنٹوں کی ملی تھی۔ ورنہ دن رات کوچ ہی کوچ تھا۔ مازندران سے ایک پڑاؤ پہنچے ایرانی سپہ سالار نے فیلوس سے کہا ارشاد شاہی کی تعمیل سے انحراف ناممکن ہے۔ مگر اس قدر عرض کرنا مصلحت ہے کہ

فوج اتنی خستہ اور پریشان ہو چکی ہے کہ اگر آرام کا موقع نہ دیا گیا تو نتیجہ خاطر خواہ نہ نکلے گا۔

فیلوس اپنی دہن میں دیوانہ ہو رہا تھا۔ سپہ سالار کی بات پر مطلق التفات نہ کیا۔ اور حکم دیا کہ فوراً لگے بڑھو اور غروب آفتاب سے قبل ماژندران کا محاصرہ کر لو۔

یہ حکم ہر اس مصلحت کے خلاف تھا۔ گو اس سلسلہ میں وزیر جنگ نے بھی مخالفت کی، مگر فیلوس کے کان پر جوں نہ چلی۔ اور اپنی تجویز کے موافق لشکر شام سے پہلے ماژندران پہنچا دیا۔

ماژندران فی وطن پہنچے تو ایک رات مزے سے بیٹھی نیند کا مزہ لے چکے تھے۔ صبح اٹھتے ہی سپہ سالار نے فوج اور رعیت کے سامنے یہ تقریر کی۔
 پیائے بھائیو تم کو معلوم ہے روسیاء ایرانیوں نے ہم کو کس قدر حیران اور پریشان کر رکھا ہے۔ اس جنگل بیابان میں جہاں آدمی نہ آدم زاد ہمارے عزیز و قریب بے گور و گفن زمین میں ابدی نیند سوچکے۔ مگر کس طرح ان ہی ظالموں کے ہاتھوں۔ اب ان کا ارادہ ہم پر حکومت کرنے کا ہے۔ اور چاہتے ہیں کہ ہمارے اپنا غلام بنا کر ہماری عورتوں کو لونڈیاں بنائیں۔ ظالم اور جفا کار سنگدلوں کے کارنامے ہماری آنکھوں کے سامنے ہیں اور ہم خوشی سے اپنی جانیں قربان کرنے کو موجود ہیں۔ بجائے اس کے کہ ایک ایسے شقی القلب بادشاہ کی حکومت میں اپنی زندگی بسر کریں اس وقت تم صرف ملکہ دوراں کی حمایت میں نہ اٹھو۔ بلکہ اپنی ناموس اپنی عزت اور اپنی عورتوں کی عفت کے واسطے تم اپنے وطن پر قربان ہو۔ اپنے اہل و عیال کے کام آؤ۔ اور اس طرح اپنے بال بچوں کو دشمن کی قید سے بچا لو۔

اس تقریر کے ختم ہوتے ہی چاروں طرف سے رضا مندی کے نعرے بلند ہوئے اور ایک جری لشکر دروازہ مازندران پر موجود ہوا۔ ایرانی فوج اندر داخل ہونے کو تیار تھی۔ ہر چند شجاعت کے جوہر دکھائے مگر سب ہی کھیت ہی جب تمام فوج کام آچکی۔ تو فیلوس نے بھاگنے کا قصد کیا۔

ہیرام نے اس موقع کو ہاتھ سے نہ کھویا۔ اور اپنا گھوڑا اڑا کر مقابلہ میں پہنچا اور کہا بھاگتا کیوں ہے۔ میں بھی تنہا ہوں اور تو بھی، تو بھی مسلح ہے اور میں بھی بسائے آ اور سیر دیکھ کہ کیا ہوتا ہے۔ تو شاید بھول گیا ہو گا۔ مگر گھوڑہوڑکا دارمچکو یا دہر وہ بھی ایک اتفاق تھا کہ تو نے مجھکو گرفتار کر لیا۔ وقت ہے کہ میں بھی تجھکو گرفتار کروں۔ اور ملکہ عالم کے حضور میں لیجا کر پیش کروں۔

فیلوس یہ سنتے ہی پلے سے باہر ہو گیا اور فوراً پلٹ کر تلوار کا ایک ہاتھ اس زور سے ہیرام کے سر پر دیا کہ اگر ہیرام کئی نہ کاٹے تو دو ٹکڑے ہو جائے۔ ہیرام کے سچے ہی فیلوس نے کہندہ پہنچی کہ زندہ گرفتار کرے۔ مگر یہ وار بھی ہیرام نے خالی دیا۔ مگر اب بھی فیلوس نہ چوکا اور لگے بڑھ کر ایک اور وار کیا۔ لیکن وقت ہیرام کے ساتھ تھا۔ اس میں شک نہیں کہ فیلوس نے متواتر حملے اس زور شور سے کیے کہ ہیرام کے ہوش جاتے رہے۔ وہ سنبھلنے نہ پاتا تھا کہ ظالم دوسرا حملہ کر بیٹھتا تھا چہرہ حملے اس طرح سے ہوئے۔ مگر خوش قسمتی سے ہیرام بال بال محفوظ رہا۔ اب فیلوس نے ہاتھ روکا اور سامنے کھڑا ہو کر کہنے لگا کہ میں اور تو دونوں گھوڑے سے نیچے اتر کر اپنے اپنے ہتھیار الگ کر دیں اور شتی لڑیں۔

ہیرام نے نہایت خوشی سے یہ شرط منظور کی اور دونوں بہادر گھوڑے سے اترے اور ہتھیار الگ کر دیے۔ کشتی ویرناک ہوتی رہی۔ فیلوس دانت پس پس کر زور لگاتا تھا۔ لیکن ہیرام کسی طرح قبضہ میں نہ آتا تھا۔ فیلوس کی کوشش ختم

ختم ہوئی تو بہرام نے کہا لے اب تو ما زندر اتی خون دیکھہ۔ اور سمجھہ کہ ملکہ سبطورہ کا نمک کتنی طاقت رکھتا ہی۔

یہ کہہ کر بہرام نے فیلوس کو زمین سے بلند کر لیا اور اس نے ور سے پیچہ کا کہ بنییب لڑا کتا ہوا جا کر پڑا۔ اس کے گرتے ہی بہرام سینہ پر سوار تھا۔ قصد کیا کہ اس کا کام تمام کر دوں۔ اس دفعہ فیلوس نے منت سے کہا تو مجھ کو زندہ گرفتار کر اور ملکہ کے حضور میں پیش کرے۔ اگر وہ قتل کا حکم دے تو قتل کر دیجو۔

بہرام کند اٹھانے چلا لیکن اس کے کند لانے سے پہلے فیلوس اٹھ بڑا ہوا اور کہنے لگا وہ محض اتفاق تھا۔ مقابلہ اب ہوگا۔

اس وقت ظالم فیلوس نے خنجر اٹھا لیا تھا اور اگر بہرام اس کا ہاتھ نہ پکڑے تو کام تمام ہو ہی چکا تھا۔ بہرام کی گرفت اس قدر طاقتور تھی کہ فیلوس کا ہاتھ نہ چھوٹ سکا۔ اور بہرام نے اس کا خنجر چھین کر الگ پہنکدیا۔

اس وقت فیلوس پھر لپٹا مگر زور مار کہاٹے کی نشانی تھا۔ لپٹا اور پیٹتے ہی گرا۔ اب بہرام نے خوشی کا غلغلہ بلند کیا۔ اور اس کو کند میں ڈال کر اپنے ہمراہ لیچلا۔

ملکہ سبطورہ بہرام کے غائب ہونے سے پریشان تھی۔ اور گونج کا مل ہو چکی تھی دشمن بھاگ گیا۔ فوج رفو چکر ہو گئی۔ لیکن بہرام کا غائب ہونا ایسا نہ تھا کہ ما زندرانی خاموش رہتے۔ ہر شخص رلے زنی کر رہا تھا اور کوئی مستقل خیال قائم نہ ہوتا تھا کہ سامنے سے بہرام اچھلتا کودتا اپنے شکار کو لے کر آیا۔ اور آتے ہی ملکہ کے قدروں میں گرا۔

لیجئے سرکار جفا کار حاضر ہر۔

ملکہ - شاباش -

بہرام - سرکار اس غائبانے اس وقت بھی کمرے کام لیا -

ملکہ - وہ کیا -

بہرام - دھوکا دیکر بھاگ رہا تھا -

ملکہ - کیوں فیلوس کیا حال ہو -

فیلوس - نادم ہوں -

ملکہ - قتل کے سزاوار ہو یا نہیں -

فیلوس - بیشک ہوں - مگر رحم کا بتی -

ملکہ - تم نے ہمارے سپہ سالار کو قتل کیا -

بہرام - سرکار عالیہ آپ مالک ہیں - جو جی چاہے حکم دیجئے - مگر میرے مظلوم

باپ کا خون خالی نہ جائیگا - اور میں اس سے بدلہ لوں گا -

وزیر - حضور عالیہ کی رائے سرانجھوں پر مگر دشمن کو حقیر سمجھنا نامناسب ہو -

ملکہ کی ما - وہ جفاکار جس نے ہمارے سپہ سالار کو قتل کیا ہرگز رحم کا مستحق نہیں

بہرام - یوں تو حضور کا حکم وہ ہو جس کے سامنے کسی کی ہستی نہیں کہ دم مار سکے

مگر میں فریاد ہی ہوں -

فیلوس - واقعی میں گردن زدنی ہوں - لیکن رحم کا بتی -

ملکہ - یہ سب تمہارے برخلاف ہیں -

فیلوس - سرکار عالیہ میں تو بہکتا ہوں -

ملکہ - بہرام میں سفارش کرتی ہوں کہ اس کو چھوڑ دو -

بہرام - سرکار مالک ہیں -

لیکن سبطورہ یہ نہیں ہو سکتا کہ ایک معمولی سپہ سالار کا لڑکا تیرا شوہر بنے۔ تیری عقل زایل ہو گئی۔ تو عشق میں اندھی ہو کہ اپنی حیثیت کو اس طرح غارت کر رہی ہے۔

ملکہ - میں اپنی رائے پر ہر قسم کا بھروسہ کہتی ہوں۔ مجھے یقین ہے کہ بہتر سے بہتر شخص اور اچھے سے اچھا یا دشاہ میرے واسطے اتنا مفید نہوگا جتنا بہرام۔

ما - اگر تیرا اصرار اس حد تک پہنچ گیا ہے اور تو فیصلہ کر چکی ہو تو سب سے پہلے مجھے قتل کر دے۔ اس کے بعد مجھے اختیار ہو۔

ملکہ سبطورہ - یہ آپ کا ظلم ہو۔

ما - جو کچھ بھی ہو۔

ملکہ - میں جو کچھ زبان سے کہہ چکی ہوں۔ اسے پورا کر دوں گی۔ میں نے بہرام سے وعدہ کر لیا ہو۔ اور اس وعدہ کا پورا کرنا میرا فرض ہو۔

ما - میں منع نہیں کرتی۔ لیکن اس میں کوئی مضائقہ نہیں کہ تو مجھے قتل کر دے۔

ملکہ - میں یہ بھی گوارا نہیں کر سکتی۔

ما - دونوں سے ایک بات گوارا کرتی پڑیگی۔

ملکہ - آپ ایسی بات نہ کہیے جو میرے اختیار سے باہر ہو۔ جو وعدہ ہو گیا وہ پورا ہوگا۔ آپ جو مناسب سمجھیں خود کر لیں۔

ما - تجھ کو جنون ہو گیا کہ تو مجھ جیسی چیز کو اپنی خواہش پر قربان کرتی ہو۔

ملکہ - اگر وہ خواہش چائے ہو تو قابل اعتراض نہیں۔

ما - میں قابل اعتراض نہیں کہتی، مگر یہ کیا ضرور ہو کہ ایک معمولی حیثیت کا انسان

ملکہ - ممکن ہے کہ اس نے درخواست نہ کی ہو۔

ما - تو کیا یہ تمہارا وعدہ شامانہ ہے۔
ملکہ - میں اس کے متعلق زیادہ گفتگو مناسب نہیں سمجھتی۔ آپ کو فی فیصلہ کیجئے
ما - میں تو کہہ چکی کہ اگر تم اپنی ضد پر مصر ہو تو پہلے مجھے قتل کرو۔
ملکہ - مجھے یہ بھی منظور نہیں۔
ما - بس تو جانے دو۔

(۱۶)

اس سے زیادہ نازک وقت اور طیر ہا موقع سلطنت پر کبھی نہ آیا ہوگا۔ آج
تمہاری وفاداری کا امتحان ہے۔ یہ وہ بات ہے جس کو میں عام طور پر منہ سے
نکال نہیں سکتی۔ اس کی عقل پر پروے پڑ گئے کہ ایک سفلی چھپوڑے نوڈے
کے راگ میں اگر اس سے شادی کرنے پر رضامند ہو گئی۔

وزیر - ملکہ عالیہ میرے کان اس خبر سے آشناسدور ہیں۔ مگر مجھے یہ امید
نہ تھی کہ سرکار عالیہ کی موجودگی میں شہزادی صاحبہ اس معاملہ میں ایسی
خود سر ہو جائیں گی۔

ملکہ کی ما - خیر جو ہونا تھا وہ ہو گیا۔ اب تم کوئی تدبیر ایسی کرو کہ سانپ
مرے نہ لاسٹی ٹوٹے۔

وزیر - میں خود حیران ہوں، ہر چند سوچتا ہوں مگر کوئی بات ٹھیک نہیں بیٹھتی۔
ملکہ کی ما - ضرورت صرف یہ ہے کہ بہرام کی طرف سے وہ ایسی بدظن ہو کہ پھر
عمر بھر اس کی صورت نہ دیکھے۔

وزیر - یہ تو میں سمجھ گیا۔ مگر کوئی تدبیر بھی تو یہی ہو۔

ملکہ کی ما - میری رائے میں ملکہ کو یہ یقین دلانا چاہیے کہ بہرام نے تمام شہر

میں یہ مشہور کر رہا ہوں کہ ملکہ اس پر عاشق ہیں۔
 وزیر۔ جی ہاں یہ تدبیر بہت مناسب ہے۔
 ملکہ کی ما۔ کچھ لوگ ایسے مقرر کرو جو وقتاً فوقتاً اس کے پاس جائیں اور
 اس قسم کا تذکرہ کریں۔
 وزیر۔ میں سمجھ گیا۔ اور آپ خاطر جمع رکھیں میں اس کا سلسلہ شروع کرتا ہوں
 ملکہ کی ما۔ مگر معاملہ پیڑھا ہے۔ ایسا نہ ہو کہ اس کو شبہ ہو جائے۔
 وزیر۔ تو یہ تو بہ کیا مجال ہو کہ رتی بھر شبہ ہو جائے میں آج ہی سے اس کا
 انتظام کرتا ہوں۔ اور آپ بہت جلد نتیجہ دیکھ لیجئے گا۔
 ملکہ کی ما۔ ایک صورت یہ بھی ہو کہ بہرام کو قتل کر دو۔
 وزیر۔ یہ ذرا نامناسب ہے اور میں اس کو پسند نہیں کرتا۔
 ملکہ کی ما۔ اس میں کیا قباحت ہے۔
 وزیر۔ اندیشہ ہے کہ ملکہ دوراں اس کو سمجھ جائیں گی۔ اور اگر افشا
 ہو گیا تو سخت بدنامی ہوگی۔
 ملکہ کی ما۔ اچھا تو وہ پہلی ہی تدبیر کر دو۔

(۱۶)

دو پہر کا وقت تھا کہ وزیر جنگ نے ملکہ سبطورہ کے دربار میں حاضری
 کی اجازت طلب کی، مگر معمولی وقت تھا۔ ملکہ اس وقت تنہا بیٹھی ہوئی کسی
 خاص معاملہ پر غور کر رہی تھی متعجب ہوئی اور تعجب کے ساتھ اجازت دی
 تو وزیر حاضر ہوا اور معمولی مراسم و آداب شاہی کے بعد عرض کرنے لگا۔
 ہم نے سرکارِ عالیہ کا نمک کہا یا ہو اور نمک حرامی سے زیادہ گناہ
 دنیا میں کوئی فعل نہیں۔ میں دیکھتا ہوں کہ بہرام اپنی نالایقیوں سے کسی

طرح باز نہیں آتا۔ اس کی شرارتیں باس حد کو پہنچ گئیں کہ مازندران کا بچہ بچہ سرکار عالی کو
 مطعون کر رہا ہے تعجب اور افسوس یہ ہے کہ جہلا کے طبقہ میں بھی یہ بھرا م طور پر پھیل گئی کہ ہماری
 ملکہ ہرام کے عشق میں گرفتار ہو۔ ہر ممکن طریقہ سے کوشش کی کہ ہرام اپنی حرکتوں سے باز آجائے
 مگر اس کے سر پر کچھ ایسا جن سوار ہو یا وہ سرکار دولتمدار کی غمایتوں پر اس قدر مطمئن
 ہے کہ مطلق پروا نہیں کرتا۔ اور کسی طرح باز نہیں آتا، مجھے صبح سے یہ وقت آگیا، مجھے
 سوچتے اور غور کرتے کرتے۔ ارادہ یہ تھا کہ بڑی ملکہ کے گوش گزار کروں اور سرکار
 عالیہ تک خبر نہ پہنچے دوں، مگر جانتا ہوں کہ وہ سرکار سے زیادہ رحیم ہیں، اور
 رعیت پر ماسے زیادہ مہربان و مجبوراً گوش گزار کرنا پڑا۔ صرف سرکار عالی اس کی
 سمجھا دیں کہ وہ احتیاط کرے اور خیال رکھے کہ اس کی ان لغزشوں سے بدنامی
 ہوتی ہے۔

ملکہ کا چہرہ غصہ سے سرخ تھا۔ اس کے منہ سے بات نہ نکلتی تھی۔ اور وہ حیرت سے
 وزیر کا منہ تاک ہی تھی کہ دوسرے وزیر کے حاضر ہونے کی اطلاع ملی۔ اجازت دی
 تو وہ حاضر ہو کر زمین بوس ہوا، اور صرف اس قدر عرض کیا مجھے تنہائی میں کچھ
 عرض کرنا ہے۔

ملکہ اس وزیر کو لیکر علیحدہ کمرہ میں گئی، تو اس نے عرض کیا :-
 سرکار عالیہ اس میں کلام نہیں کہ حضور کے رحم کا سکہ آج تمام دنیا میں چل رہا ہے،
 اور عدل و کرم کے ڈنکے چار داتا عالم میں بج رہے ہیں۔ رعیت کو جو اطمینان
 اور آسائش اس دور میں میسر ہو وہ ایک مازندران کیا تمام دنیا میں اپنا ثانی نہیں
 رکھتا۔ لیکن اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ رعیت کا ایک شخص اپنی ہستی بھول کر
 صلیت فراموش کرے، اور یہی انہوں میں مشہور کرے جس کو سن کر ہم جیسے نمک
 پروردہ اور خادم کانوں میں انگلیاں ڈالیں۔ میں نے اس وقت وزیر جنگ

کے روبرو عرض کرنا صحت نہیں سمجھا۔ مگر تین روز سے سنتے سنتے کان پک گئے کہ سب طورہ دام اقبالہا اپنے معمولی خادم اور غلام بہرام پر عاشق ہیں۔ کچ میں نے یہ خبر ایسی زبانوں سے سنی کہ اوسان جاتے رہے، اور اس کے سوا کوئی تدبیر سمجھ میں نہ آئی کہ پہلے حقیقت دریافت کروں۔ میں نے خود بہرام سے اس کے متعلق گفتگو کی اور اگر سرکار عالیہ اجازت دیں تو اس کے منہ درمنہ کہدوں کہ تمک حرام بہرام نے مجھ سے یہ الفاظ کہے کہ آپ بچہ ہیں کیا معاملات کو دیکھا اور سمجھ نہیں سکتے۔ ایران کی اتنی بڑی لڑائی جس میں سینکڑوں جاں نثار کام آئے میرے ہی عشق کا نتیجہ تھا۔ اس سرکہ کی تہ میں عشق کے سوا کیا تھا۔ میں اپنی طرف سے ہر چند مالتا رہا اور ٹال رہا ہوں مگر تریا ہٹ اور راج ہٹ دونوں کے دونوں جمع ہیں۔ میں کس طرح انکار کروں، سرکار عالیہ میں یہ عرض نہیں کرتا کہ اسکو سزا دی یا تنبیہ کی جائے، بلکہ چند روز کے واسطے وہ ماندنران سے علیحدہ ہو بیٹھا جائے۔ تاکہ رعیت جو اس بدگمانی میں۔ اس کی نالائقی سے مبتلا ہو گئی ہے معلوم کرے کہ یہ شہرت لغو ہے۔

وزیر جنگ ہی کی گفتگو سے ملکہ کا چہرہ سرخ ہو گیا تھا۔ اب اس کی حالت یہ تھی کہ وہ سانپ کی طرح سر دنتی تھی، اور زبان سے ایک بات نکلتی تھی۔ اس نے ہاتھ کے اشارہ سے دونوں وزیروں کو رخصت کیا۔ اور اکیلی بیٹھی سوچنے لگی کہ بہرام نکمرا کو کیا سزا دوں۔

سب طورہ اسی خیال میں غرق بیٹھی تھی کہ ماکرہ میں داخل ہوئی اور پوچھا کیا ہے۔ کس معاملہ پر غور کر رہی ہو۔

اب سب طورہ کی حالت متغیر ہو گئی۔ اس کے منہ سے کف جاری ہو گئے اس نے ماکہ کی طرف دیکھا اور کہا۔

دیکھیے اس نابھکار مردود نمک حرام شیطان بہرام کو پادوں کی جوتی سر پر چڑھی
 میر کی ہنڈیا میں ہوا سر پڑا ابل پڑی، اس کینہ کی یہ جرات کہ میرے شاہی احسانات
 کو محبت سمجھے اور اس لیے کہ میں محض اپنے کوم سے اس کو بات کرنے کی اجازت
 دیتی ہوں۔ مجھ کو تمام دنیا میں بدنام کرے اور یہ کہے کہ ملکہ مجھ پر شیدہ ہے۔ آپ نے
 سنا نہیں سب سے پہلے وزیر جنگ نے مجھ کو اطلاع دی کہ تمام شہر میں یہ آفت
 مچ رہی ہے، کچھ بچہ کی زبان پر عشق کا چرچا موجود ہے۔ اس کے بعد دوسرے وزیر نے
 اگر کہا اور وہ غریب لایا مخالف تھا کہ وزیر جنگ کے سامنے بھی بات نہ کر سکا
 علیحدہ کمرہ میں حاضر ہو کر مفصل کیفیت عرض کی اس کو کیا خبر کہ وزیر جنگ بھی
 اسی غرض سے حاضر ہوا ہے۔ میں نے جب سے سنا ہے اوسان جاتے رہے
 دل کی عجیب کیفیت ہو رہی ہے۔ جی چاہتا ہے فوراً اس کو بلا کر قتل کروں۔ مگر
 یہ سوچ رہی ہوئی کہ اس میں بھی تداومی کا اندیشہ ہے۔ اس کو عارت کروں۔
 جلا وطن کروں۔ سولی دوں کیا کروں۔

ما۔ میں آج کئی دن سے یہ خبریں سن رہی ہوں، خون کے سے گھونٹ پیلو پکی
 ہو جاتی تھی اور کچھ کہہ نہ سکتی۔ اس وقت تم کہتی ہو تو زبان سے نکالتی ہوں
 اس مردود نے میری موجودگی میں داروہم سے کہا کہ وہ دن گئے۔ جب میں
 پہ سالار کا لڑکا تھا۔ اب مجھ کو شہر کا بادشاہ اور ملکہ کا محبوب سمجھو ہیں اتفاق
 سے ادھر گھڑی تھی۔ سن کر دنگ رہ گئی۔

ملکہ۔ اوہ افسوس غضب بستم، ظلم.....
 آپ نے مجھ سے ذکر کیوں نہ کیا.....
 نمک حرام..... بے ایمان.....
 کوئی ہے فوراً حاضر کرو۔

ما - تم نے کیا تجویز سوچی ہو - کیا سزا دو گی -
 ملکہ - میرے ہوش ٹھکانے نہیں - ابھی گردن اڑاتی ہوں -
 ما - لیکن اس میں سخت بدنامی ہو گی -
 ملکہ - کچھ پروا نہیں ہونے دیجئے -
 ما - نہیں اس کا سنا کر کہنا چاہیئے - غصہ میں عقل زائل نہ کرو -
 ملکہ - پھر کیا علاج کروں -
 ما - اس کو شہر بدر کر دو -
 ملکہ - آپ حکم دیدیجئے -
 ما - تم خود ہی دو -
 ملکہ - میں اس کی صورت دیکھتی نہیں چاہتی -
 ما - مجھے حکم دینے کا کوئی حق نہیں ہے -

چوہدرائے بہرام کے حاضر ہونے کی اطلاع دی - اجازت ملی کہ اندر آئے
 اس وقت ملکہ کا تمام بدن بید کی طرح سحر سحر کانپ رہا تھا - بہرام کی صورت دیکھتے
 ہی وہ آپسے سے باہر ہو گئی -

اونک حرام مرد و تیرے ساتھ جو کچھ عنایتیں کیں جو کچھ احسان کیے
 ان کا یہ ہی بدلہ تھا کہ تو بدنام کرے - تیری اگر بوٹیاں چیلوں کو دی جائیں تو تو
 اس کا سزاوار ہو - تیرا جرم اس قدر سنگین، تیری خطا اتنی بڑی - تیرا قصور ایسا
 زبردست ہے کہ کوئی سزا اس کے واسطے کافی نہیں ہو سکتی - تیری بوٹیاں اڑانی
 جائیں تو بھی کم ہیں - میں اس وقت حکم دیتی کہ تیری گردن اڑائی جائے مگر مصلحت
 یہی ہو کہ تو فوراً مازندران کی حدود سے باہر نکل کر غارت ہو - اور آئندہ اپنی
 منحوس صورت مجھ کو نہ دکھا - یاد رکھ اگر اس وقت کے بعد تو نے شہر

میں قدم رکھا، تو ہنسنے کو حق حاصل ہو کہ تجھ کو قتل کرے۔ بس جا فوراً غارت ہو
غارت ہو۔ غارت ہو۔

بہرام کی نظریں نیچی تھیں۔ اس کے فرشتوں کو بھی خبر نہ تھی کہ یہ کھل کھلا اور کچھ
ہو گیا جس وقت طلسمی کا پیغام پہنچا ہو، وہ باغ باغ تھا اور طرح طرح کی امیدیں اس
کو نکال کر رہی تھیں۔ وہ سوچ رہا تھا۔ یقیناً تمام معاملہ طے ہو گیا اور راج شادی
ہو گی۔ لیکن قدم دہرتے ہی جو کیفیت اس نے دیکھی۔ اس کو دیکھ کر سناٹے میں
رہ گیا۔ اس نے آخری کلمہ سنگڑ نگاہ بلند کی اور اس چہرہ کو دیکھا۔ جس میں محبت کے
بدلے اس وقت ستم کے دروازے کھل گئے تھے۔ ان آنکھوں کو دیکھا۔ جن
سے عنایت کی شعاعوں کے عوض زہر کی لہریں ٹپک رہی تھیں اور گرن
تی تھیں کرلی۔

ملکہ۔ بس اب یادہ بڑھنے کی ضرورت نہیں۔ صرف چار گھنٹہ کی اجازت ہے
اس عرصہ میں اپنا انتظام کر اور فی الفور یہاں سے روانہ ہو جا اور یہ یاد رکھو کہ
اگر اس وقت کے بعد مازندران کی حدود میں تیری صورت دیکھی گئی تو موت
یقینی ہے۔

بہرام اب اُلٹے قدموں پیچھے ہٹا اور ملکہ کی آنکھ سے اوجھل ہو گیا۔

(۸)

دیکھو وزیر جنگ کس قدر راجہ کی کامیابی ہوئی ہے۔ اس کو کہتے ہیں سانپ
مے نہ لاسٹی ٹوٹے۔ بد معاش عمر بھر کو غارت ہو گیا۔ بڑی خرابی آکر پڑی
تھی کہ شادی کے واسطے بالکل رضا مند تھی۔ اگر میں سختی کے ساتھ منع کرتی تو اب تک
کبھی کا معاملہ طے ہو جاتا۔

وزیر مجھے اس معاملہ میں زیر ثانی نے بہت کافی مدد دی، اور میں اس کا

ما۔ تم نے اس کی اطلاع بلکہ کو دی۔

وزیر۔ میں نے ابھی سنا ہے۔

ما۔ پھر تمہاری کیا رائے ہے۔

وزیر۔ فوج بالکل آمادہ اور تیار ہے۔ مگر مجموعی تعداد ہماری فوج کی پچاس ہزار ہوگی۔ اس کا دگنی فوج سے مقابلہ میں کامیاب ہونا باآسانی مشکل سے ممکن ہے ایسی حالت میں میں خود جب سے یہ خبر سنی ہے پریشان ہوں۔ اس کے ساتھ ہی خبر کا بیان ہے کہ بہرام آج کل ایران میں ہے اور وہ فیلموس کا اس قدر دوست ہوا ہے کہ دن رات اس کے ساتھ ہے۔ سرکار عالیہ یہ تو ظاہر ہے کہ عدالت کی آگ فیلموس کے دل میں مدتوں سے بجھڑک رہی ہے۔ گو وہ زندہ چھوڑ دیا گیا۔ لیکن ایسا شریر النفس انسان نچلا بیٹھنے والا نہیں۔ اس نے اپنی طرف سے اندر ہی اندر نہ معلوم کیا کیا تیاریاں کی ہوں گی اب بہرام کی سازش وہی کہتا ہوگی کہ گھر کا بھیدی لٹکا ڈھائے۔

ما۔ یہ حقیقت ہے کہ دونو غلطیاں ایک سے ایک بڑھ رہی ہوئی ہیں اور اب ان کا کوئی علاج نہیں۔

وزیر۔ میں یہ دیکھ رہا ہوں کہ گویں نے اس خبر کو دیا یا ہے۔ مگر جہاں جہاں خبر پہنچ گئی ہے۔ وہاں لوگوں میں کچھ مایوسی سی چھا گئی ہے۔

ما۔ یہ تو بہت ہی افسوس کی بات ہے۔

وزیر۔ بیشک۔

ما۔ پھر تم کو اس کا کوئی علاج کرنا چاہیے۔ رعیت کو یقین دلاؤ کہ حکومت ہر طرح سے مقابلہ کو تیار ہے۔ اور فتح یقیناً ہماری ہوگی۔

(۱۹)

ایک بے گناہ انسان، ایک بے قصور غلام، ایک بے خطا عاشق ظالموں کے ظلم کا شکار ہوا۔ لے دریا کی لہروں، لے چشمہ کی مچلیوں تم گواہ رہنا کہ بہرام دیار محبت میں آج تک اس وقت تک اس گہری تک کسی خطا اور کسی لغزش کا مرتکب نہیں ہوا۔ وہ اپنے دل سے اپنی طبیعت سے اپنی عنایت سے مجھ ناچیز کی مجسمہ نامعقول کی اسی طرح محسنہ ہے۔ جس طرح ہمیشہ تھی، اس نے مجھ کو جس کی کوئی ہمتی نہ تھی۔ جس کی کوئی حیثیت کوئی وقعت نہ تھی سرفراز کیا۔ آسمان پر چڑھا دیا۔ قدوسی کی کس طرح کہوں وہ ظالم ہے۔ نہیں نہیں ہرگز نہیں اس کے احسان وسیع، اس کے کرم بڑے، اس کے سلوک زیادہ

چشمہ شریں پر رات کے گیارہ بجے بہرام ٹہپا ہوا اپنے دل سے یہ باتیں کر رہا تھا۔ ہوا کے ٹھنڈے جھونکے اس کے دل و دماغ کو جنگل کی پہنی پہنی خوشبو سے معطر کر رہے تھے۔ چاند اس کے سر پر تھا اور دریا کی لہریں اس کی آنکھوں کے سامنے چاند سے اٹھیلیاں کر رہی تھیں۔ وہ چند لمحہ کو خاموش ہوا اور آسمان کی طرف دیکھ کر کہنے لگا۔

تو اس سے زیادہ حسین نہیں اس کا چہرہ تجھ سے زیادہ روشن۔ اس کا دل تجھ سے بڑھ کر صاف وہ خود تجھ سے بہت زیادہ پیاری، میری آنکھیں اسکی نازک صورت سے اور اس کی مومنی صورت سے روشن ہیں۔ وہ مجھ سے دو نہیں میرے دل میں ہے۔ مجھ سے علیحدہ نہیں۔ میرے پاس ہے۔ بہت جا، دور، ہوا غارت ہو جا۔

آ آ لے چلتے ہوئے چاند میری گود میں تجھ میں اس کا پر تو ہے، تو اس کی یادگار ہے۔ تجھ میں اس کی شان ہے۔ میں تجھ سے اس کا پتہ لگاؤں گا وہ مجھ سے

چوٹ گئی جدا ہو گئی۔ ڈھونڈہ پھرا۔ چہان پھرا۔ آ آ چمکدار چاند آ جا۔
میرے ننھے ننھے تاروں تہقے نہ لگاؤ میں دیوانہ نہیں ہوں۔ تم گواہ رہو
کہ میں بے قصور ہوں، مجھے بھوک نہیں ہے، پیاس سے نا آشتی نہیں ہوں، نیند آرگئی
تکنا جاتی رہی، میں اسی صورت کا، اسی نام کا۔ اسی ہستی کا دیوانہ ہوں، شیکل ہو
فریقہ ہوں، تم رحم کرو، لے تار و رحم، لے چاند کرم لے ہوا کے جھونکوں ظالم نہ ہو
تم میں ٹھنڈک ہے۔ میرے دل کی کلی کہلا دو۔ اور وہ صورت دکھا دو جو مجھ سے
بگڑ گئی۔ جو مجھ سے خفا ہو گئی۔ جو مجھ سے چوٹ گئی۔

جنگل خاموش ہے پرتد آرام میں ہیں۔ درخت سو رہے ہیں۔ لے ہوا ان
کو ہشیار کر، ان سے کہہ کہ ایک پر دسی ہمان، ایک مظلوم مسافر تمہارے
گہر میں موجود ہے اس کو مدد دو۔ اس کو منزل مقصود تک پہنچاؤ۔
”ہٹ جا دور ہو جا، غارت ہو جا، صورت نہ دکھایا“

کیسے الفاظ تھے۔ ہائے اس منہ سے جو مجھ پر مہربان تھا۔ اسی کٹر اسی
سنگدل۔ اس قدر ظالم نہیں نہیں ہرگز نہیں۔

.. ..

محنت جس کے کرم سے گردن جھکی ہوئی، دبی ہوئی۔ مجبور جس کے حق سے
دنیا روشن اور منور، حسینہ جس کے نام کا بیل اپنے راگ میں ہوا اپنے ہر جھونکے
میں کلمہ پڑھتی ہے۔

کوئی نہیں، جو اس وقت میرے کام آئے، کوئی نہیں جو آج مجھ کو مدد دے۔

چاند چلا جا رہا ہے۔ تارے چمکے جا رہے ہیں۔ پانی بہے جا رہا ہے۔ اچھا جا
چکو۔ مگر میرے دل پر رحم نہ کرو۔ میری خبر نہ لو۔

.. ..

ہے کہ فیلوس اور ہرمز کیسے عزیز دوست ہیں۔

ما۔ یہ سب مجھے معلوم ہوا اور تمہارا اندیشہ بھی درست ہے، مگر ہرمز کی یہ عاجزی ثابت کر رہی ہے کہ وہ بے لوث ہے۔ اور اس میں کوئی کمزوری نہیں۔

ملکہ۔ آپ غور فرمائیے، ایسا نہ ہو پھر پچھتا نا پڑے۔

مائیٹیوں کی گفتگو اسی طرح دیر تک اسی مسجت پر رہی کہ وزیر جنگ حاضر ہی کا طلبگار ہوا۔ ملکہ کی مانے اس کے سامنے ہی یہ سلسلہ شروع کیا۔ وزیر نے کچھ دیر تامل کے بعد کہا۔ کچھ شک نہیں ملکہ عالم کی رائے دود اندیشی پر مبنی ہے، سیستان اور ازندران کے تعلقات آج سے کیا صدیوں سے برادرانہ ہیں۔ کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ سیستان اس موقع پر ایران کے احسانات فراموش کر دے۔ مجھے آج کل کا حال تو معلوم نہیں، مگر جہاں تک مجھے یاد ہے پچھلے سفر کے میں ہرمز کی مددگار کو دینے پر آمادہ تھا۔

ملکہ کی ما۔ لیکن اس تعلق سے ہم کو یہ فائدہ نہیں پہنچ سکتا کہ سیستان کی مدد سے ایران کے ہماری طرف آجائے۔

وزیر۔ یہ بھی ممکن ہوا اور میں یہ سمجھنے کے واسطے تیار نہیں ہوں، کہ اس شادی کے پیام میں کسی قسم کا فریب ہے۔ میں دیکھ بھی سکا ہوں اور سن بھی کہ شہزادہ ہرمز مخلص آدمی ہے اور اس کی التجا مخلصانہ ہے۔

ما۔ میرے خیال میں یہ زیادہ بہتر ہو گا کہ ہم شادی کر دیں اور یقین کر لیں کہ سیستان کی مدد سے ساتھ ہو۔

وزیر۔ میں اس وقت تک شادی کے موافق نہیں جب تک اس لڑائی کا فیصلہ نہ ہو جائے۔

ملکہ۔ میں بھی اس رائے سے اتفاق کرتی ہوں۔

ما۔ اگر یہی رائے مناسب ہو تو خاموش ہو جاؤ۔ لیکن بہتر ہوگا کہ ہرمز کو اس کی اطلاع دیدو۔

ملکہ۔ ہاں اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔

ما۔ مگر مجھے ایک اور کھٹکا پیدا ہوا۔
ملکہ۔ وہ کیا۔

ما۔ اس انکار سے بیٹھے بٹھائے ہم ایک اور دشمن نہ پیدا کر لیں۔

ملکہ۔ اس کا تو کوئی علاج ہی نہیں۔

وزیر۔ بات معقول ہے۔

ما۔ معاملہ پر ہر طرح غور کر لینا چاہیے۔

یہ ہی گفتگو ہو رہی تھی کہ سیستان کا قاصد حاضر ہوا اور عرض کیا:

بادشاہ ہرمز والی سیستان جس وقت سے تشریف لے گئے ہیں۔ اس وقت

سے اس وقت تک ایک عجیب کیفیت اُن پر طاری ہے۔ کھانا ہر نہ پانی اور بھوک

ہے نہ پیاس۔ ہر وقت ملکہ عالم کی تصویر ان کے مدبر و ہستہ ہر چیز چھوٹ گئی اور

ہرمز خیال فراموش ہو گیا۔ اس وقت سرکار عالیہ مراحم خسروانہ سے کام لیں اور

شہزادہ عالی کے حال پر رحم فرما کر ان کو غلامی میں قبول کریں۔ سیستان اس احسان

کو ہمیشہ یاد رکھیگا۔ یہ معلوم ہو چکا ہے کہ ایران اپنی شیطنت سے باز آنے والا نہیں۔

اور دولت مازندران کی ابتدا ہی کی فکر میں دن رات لگا ہوا ہے۔ لیکن سرکار عالیہ

کو یقین کہنا چاہیے کہ سیستان کے جب تک م میں دم ہے بغیر مازندران کی مدد

کو ایران کا سر کھیلنے کو موجود ہے۔

دولت سیستان کی دلی تمنا ہے کہ جس قدر جلد ممکن ہو اس کام کو انجام

دیکھئے۔ اور شادی کے نظام کے احکام صادر فرما دیے جائیں۔

ملکہ کی ما۔ ہم کو تمام کیفیت اچھی طرح معلوم ہے۔ اور ہم خود سیستان کی اس بھاری
کے دل سے ممنون ہیں۔ ہمارا دلی شکریہ اپنے بادشاہ تک پہنچا دو اور کہہ دو کہ ہم اپنے
ضروری کام انجام دے رہے ہیں۔ اور بہت جلد تاریخ معین کر کے
آپ کو اطلاع دیں گے۔

وزیر جنگ ہم کو یہ بھی عرض کرنا ہے کہ اس وقت کے جو تعلقات سیستان اور
اور ایران کے ہر وہ ہمیشہ دوستانہ تھے۔ اس وقت ان تعلقات کا جو نتیجہ ہو گا
وہ وہ ظاہر کیا سرکار عالی بادشاہ سیستان اس کے واسطے تیار ہیں۔

قاصد مجھ کو حکم ہے اور اجازت ملگئی ہے کہ میں اس سوال کا جواب اپنی سلطنت
کی طرف سے بغیر دریافت کیے دیدوں، اور بتا دوں کہ سیستان کے تعلقات
اس سلسلہ میں ایران سے خراب ہوں گے۔ ایران نے ابھی ہم سے مدد مانگی
تھی۔ اور کہلا بھیجا تھا کہ حملہ جلد ہونے والا ہے۔ فوج کا ایک دستہ اس موقع پر ملنا
چاہیئے۔ لیکن بادشاہ سلامت نے انکار قطعی کر دیا۔ اور کہلا بھیجا
کہ سیستان کو جنگ سے کوئی تعلق نہیں مگر ایسی حالت میں کہ یہ تعلق پیدا
ہو گا سیستان اور مازندران کی عزت ایک ہے۔ سیستان ہر وقت مازندران
کے واسطے ہر قربانی کو تیار ہے

وزیر جنگ۔ ہماری طرف سے بادشاہ سلامت کا شکریہ ادا کرنا اور
یقین دلا دینا کہ بہت جلد ہم اس پیام کا جواب دہانہ کریں گے۔

(۲۱)

میں ہر چند غور کرتی ہوں۔ مگر کوئی بات مجھے میں نہیں آتی۔ وہ ایک غصہ کی حالت
تھی جس میں ایسا حکم دے بیٹھی۔ جو صریح ظلم تھا۔ یہ واقعہ ہے کہ میری ماکو بہرام

سے دشمنی تھی۔ ان کو اندیشہ تھا کہ میں اس سے شادی کرنے والی ہوں۔ ان کو یقین تھا کہ وہ میرا شوہر ہوگا تب تب نہیں انہوں نے وزیر جنگ سے سازش اور دوسرے وزیر کو بھی شریک کر یہ افترا پیدا کیا۔ اور مجھ کو بظن کر اس مظلوم کو ایسی سنگین سزا دلوا دی۔

ہاں ہاں ہاں - - - - -
مجھے اقرار ہے کہ بہرام معمولی حیثیت کا آدمی ہے۔ میں جانتی ہوں کہ وہ معمولی سپہ سالار کا لڑکا ہے۔ لیکن اس کا جواب کچھ نہیں کہ اس سے زیادہ محبت کی قدر کرنے والا انسان مجھ کو میسر نہیں آ سکتا۔ نیکو سپہ سالار ہر مزدونہ کے دولت و دولت اور حکومت میں مست ہیں۔ میں ان سے مطلقاً خوش نہیں رہ سکتی۔ ان کی محبت جھوٹی۔ ان کے دعویٰ فرضی۔ ان کی سچینی غلط۔ صرف مطلب کے آشنا اور غرض کے بندے ہیں۔

میں نے وہ کیا جو آج تک کسی نے میدان محبت میں نہ کیا ہوگا۔ گویا نے زبان سے کبھی نہیں کہا کہ میں بہرام سے محبت کرتی ہوں۔ مگر میرا قول میرا فعل میرا طرز میرا طریقہ بتا رہا تھا کہ میں بہرام سے محبت کرتی ہوں۔ اس یقین نے اس کو پریشان کیا۔ بتحیر کیا۔ وہ کوئی شک نہیں سچا عاشق۔ کلام نہیں سچا شیدا اور شبہ نہیں سچی محبت کرنے والا ہے۔

تعب نہیں مر گیا ہو۔ یہ صدمہ کچھ کم نہ تھا۔ اوہ اوہ اوہ - - -

میں نے وہ کیا جو کسی نے نہ کیا۔ ایک بے گناہ کا خون میرے سر ہے جس کی کوئی تلافی مجھ سے نہیں ہو سکتی جو کچھ بھی ہو یہ تو نہ ہوگا کہ میں اب کسی دوسرے شخص سے شادی کر لوں۔ یہ صحیح کہ ماکا اصرار ہر چیز پر مقدم ہے اور انکی

ماکی زیر دستی ہے کہ مجھ سے شادی کرنے پر آمادہ ہو گئی۔
فیلموس: مگر تم کو یقین کامل ہے کہ شادی ہوگی۔

ہرمرز: واہ یقین کیسا عین یقین تمام مراحل طے ہو گئے۔ اور اب کچھ نہیں۔
فیلموس: تم اس ہفتہ میں معاملہ طے کر لو۔ کیونکہ اگلے ہفتہ میں تو میں حملہ کی تیاری کر چکا ہوں۔

ہرمرز: ہاں اسی ہفتہ میں لیجئے۔
تم کہلا ہیجو کہ شادی اسی ہفتہ میں ہوگی۔ ایک دن لگے نہ بڑھانا۔

(۲۳)

محبت کے اندازہ کا موقع اس سے بہتر اور نہیں ہو سکتا، آپ تجربہ کار ہیں معاملہ پر غور کیجئے۔ دشمن کی تلوار سر پر چکے ہی ہے۔ عقل ٹھکانے نہیں یہ وقت ہرگز ہرگز شادی کا نہیں ہے۔ اگر ہرمرز اپنے دعوے میں سچا۔ اپنے قول کا صمیم اور اپنی زبان کا پابند ہے، وہ اس موقع پر ہماری مدد کرے، اور ہم وعدہ کرتے ہیں کہ لڑائی سے فائدہ ہوتے ہی شادی کر دیں گے۔

ما۔ ذریعہ جنگ تم بعض بات بہت کمزور منہ سے نکال بیٹھتے ہو۔ تم کو سمجھنا چاہیے کہ فیلموس کی عظیم الشان فوج کا مقابلہ تمہاری معمولی جمعیت ہرگز اچھی طرح نہیں کر سکتی ضرورت ہے کہ اس وقت تم کسی دوست کو اپنے حال کا شریک کرو۔ اور ہرمرز سے زیادہ رفیق تمہارا اس وقت کون ہو سکتا ہے۔ اگر تم چوک گئے تو پچتاؤ گے۔
ویریوریہ صریح ہے مگر آپ غور تو کیجئے۔ یہ وقت ہماری جنگ کا ہے یا شادی رچانے کا۔

ما۔ یہ شادی درحقیقت شادی نہیں۔ جنگ کی تیاری ہے۔ تم اس معاملہ میں سہمٹو رہے دریافت کرو۔ وہ کیا رائے دیتی ہے۔

وزیر۔ میں نے اُن کی رائے معلوم کر لی اور اُن کو میرے خیال سے اتفاق ہے
 ما۔ اگر اس کو تمہارے خیال سے اتفاق ہو تو وہ پتہ چلیں گی۔ اور تم بھی دیکھو گے
 کہ نتیجہ کیا ہوتا ہے۔

وزیر۔ آپ ایسی باتیں نہ کیجئے جو رہی سہی ہمت توڑ دیں۔ یہ وہ وقت ہے کہ آپ
 ہمارا دل بڑھائیے اور ہم کو فتح کا یقین دلائیے۔
 ما۔ فتح تو جیسی ہوگی وہ ظاہر ہے۔ دو سلطنتوں کی فوج اور سلطنتیں بھی ہم سے
 بڑھی چڑھی ہیں۔ پہلا ہم کیا خاک مقابلہ کرینگے کیا پڑی اور کیا پڑی کا شور ہے۔
 وزیر۔ اگر آپ کو ابھی سے یہ یقین ہے تو پھر لڑائی فضول ہے۔
 ما۔ میری رائے میں فضول تو نہیں مگر فتح کی امید بہت کم ہے۔ بظاہر امید نہیں
 کہ تم کامیاب ہو سکو۔

وزیر۔ کامیاب نہ ہوں گے تو اپنی حکومت پر قربان تو ہو جائیں گے۔
 ما۔ لو ملکہ بھی آگئی۔ ان سے صلح لو۔

ملکہ۔ کیا معاملہ ہے۔ کس قسم کی صلاح، غالباً آپ کا اصرار یہ ہوگا کہ کسی طرح
 لڑائی سے پیہ شادی ہو جائے تاکہ سیستان کی مدد پاسے ساتھ ہو۔ لیکن
 یہ توقع قطعی غلط ہے۔ میں ہرگز اس کو پسند نہیں کرتی۔ یہ وقت غور اور تیاری
 کا ہے نہ کہ رنگ لیں اور شادیوں کا۔

ما۔ اسی پر وزیر خنک سے بحث ہو رہی تھی۔ اور اگر شادی کرنا قرین مصلحت نہیں
 ہے تو میری رائے میں یہ بہتر ہوگا کہ ملک فیلوس کے سپرد کر دو۔

ملکہ۔ نہ معلوم آپ کو کیا ہو گیا ہے۔

ما۔ میں جو کچھ کہہ رہی ہوں وہ نہایت معقول، اور مدلل بات ہے۔ اب اس کا
 نتیجہ تم خود دیکھ لو گی۔

ملکہ۔ آپ کا منشا یہ ہی ہو کہ کسی طرح شادی کیلینی چاہیے۔

ما۔ ہاں میری رائے تو یہی ہو۔

ملکہ۔ تمام مازندران میں ایک شخص بھی ایسا ہے۔ جو آپ کی رائے سے متفق ہو

ما۔ ابھی مشورہ ہی کس سے لیا ہو۔

ملکہ۔ یہ وزیر جنگ موجود ہیں۔

وزیر۔ میں تو پہلے ہی عرض کر چکا۔ اور عرض کر رہا ہوں کہ ہرگز ہرگز یہ وقت

شادی کا نہیں ہو۔

ملکہ۔ لیجئے۔

ما۔ ایک آپ کی رائے پر کیا انحصار ہو آخر دوسرے وزیر بھی تو ہیں، ان سے

مشورہ کرنا ضروری ہو۔

ملکہ۔ میں نے سب سے مشورہ کر لیا، اور کوئی آپ کی رائے سے متفق نہیں

بہتر ہو گا کہ اب آپ اس قسم کا ذکر نہ کریں۔ مجھ کو تکلیف ہوتی ہو۔

(۲۴)

فیلوس۔ تم کو معلوم نہیں یہ دونو ماٹیاں اول درجہ کی حرافہ ہیں۔ ان کے داؤس

بچنا آسان نہیں۔ بسطورہ عجیب مکار عورت ہو۔ تم کو یقین دلایا کہ شادی یقینی

ہوگی۔ ادب اب موقع پر صاف جواب دیا۔

ہرمر۔ میرا کیا کیا، اپنا کچھ کہو یا۔ آپ خاطر جمع رکھئے آپ کی فوج کو ہتھیار کا

کی بھی ضرورت نہ ہوگی۔ اور میں خود ہی مازندران کا قلعہ جمع کر دوں گا۔

فیلوس۔ مجھ کو تمہاری ہمت اور صداقت سے یہ ہی امید ہو، لیکن یہ یاد رکھو

کہ مازندران فی نہایت بر معاش اور بے ایمان قوم ہو وہ لوگ ہر طرح سے اپنا کام

نکالنا چاہتے ہیں، اور نکالتے ہیں۔

ہرمز - اس کی تم مطلق پروا نہ کرو، اور نتیجہ دیکھو کہ کیا ہوتا ہے۔ میں صرف اس قدر جانتا ہوں کہ ایک دفعہ خسر ہی پیام اور ہیجدوں، تاکہ اتمام محبت ہو جائے۔

فیلموس - میں تو اس کو ضروری نہیں سمجھتا۔

ہرمز - نہیں مصلحت یہ ہی ہے۔

فیلموس - مجھے تو اس پر شبہی آتی ہے کہ ایک معمولی سی فتح نے جو فتح نہ تھی بلکہ محض اتفاق تھا ایسے چاند لگا دیے کہ ہم سے خراج لینا چاہا۔

ہرمز - تو کیا آپ اب تک خراج دیرہتے ہیں۔

فیلموس - جی نہیں۔ صرف ایک قسط میں نے دی تھی۔ اس کے بعد قطعی انکار کر دیا۔

ہرمز - خوب کیا۔ ہرگز نہیں دینا چاہیے تھا۔

فیلموس - اب تو میں ان مردودوں کو کیا خاک دیتا۔

ہرمز - بس اب تم اجازت دو کہ میں ایک آخری قاصد اور ہیجدوں۔

فیلموس - میں پرسوں یہاں سے روانہ ہو جانا چاہتا ہوں۔ تم اور دن بڑھتے ہو ہرمز - نہیں ایک درخواست میری نا منظور کریں۔

(۲۵)

صبح کے نو بجے ہوں گے، ملکہ سبطورہ گم سم ایوان خاص میں بیٹھی تھی کہ فزیر جنگ نے قاصد سیستان کے حاضر ہونے کی اطلاع دی، اجازت ہوئی تو قاصد نے سلام کے بعد کہا۔

والی سیستان بادشاہ ہرمز نے فرمایا ہے کہ اس وقت جس تدبیر سے

آپ نے کام لیا، وہ ہمارے علم میں ہے۔ آپ نے قطعی وعدہ کیا تھا کہ خدا کی

جلد ہو جائیگی۔ مگر اس وقت تک آپ کی طرف سے فریٹ مکر کے سوا کوئی دوسری صورت نظر نہ آئی۔ ہمارا ہرگز ارادہ نہ تھا کہ مازندران کو برباد کریں۔ لیکن اب معلوم ہوتا ہے کہ مازندران کی تباہی مقدر ہے۔ اور کوئی طاقت اس کو نہیں روک سکتی۔ آپ کو سیستان کی طاقت کا علم نہیں۔ سیستانی وہ پتھر کا دل گروہ کہنے والے لوگ ہیں کہ آپ کے جوش و خروش کا طوفان بھی میدان جنگ میں ان کے قدم ڈمگنا نہیں سکتا۔ ہم نے جہانگیر ہمارے امکان میں تھا۔ اتنا حمیت کی۔ اب ہم بالکل بے تصور ہیں، اور یہ آخری اطلاع دیتے ہیں کہ اگر چہ میں کہنے کے انداز میں کا اہتمام ریاست مازندران میں شروع نہ ہوا تو فوری حملہ ہو جائیگا اور نتیجہ کی تمام ذمہ داری مازندران پر ہوگی۔

ملکہ قاصد کے پیام پر کیستانی ہنسی ہنسی اور کہا۔
ہماری طرف سے اپنے بادشاہ سلامت کو سلام کہنا اور کہہ دینا کہ یہ ہی وہ منہ تھا جس سے محبت کے دعوے اور آئندہ کے اقوار کیے تھے۔ اگر محبت کا منشا یہ ہی اور عشق کا تقاضا ایسا ہی ہوتا ہے تو بیشک تم سچے ہو۔
شادی منہ کا نوالہ نہیں ہم اس وقت تک تم کو انتظار کی کسوٹی پر پرکھ رہے تھے اب اگر تمہارا مقصد جنگ ہی تو خاطر جمع رکھو، مازندران وہ بلا کے لوگ اور آفت کے پتیلے ہیں، جو ایرانی سپاہ کو تمہاری آنکھوں کے سامنے خاک میں ملا چکے ہیں۔ یہ سید ان جنگ میں تمہاری ہڈیاں بھی چبا جائیں گے۔

(۲۶)

سننا ہوں کہ ایرانی اور سیستانی دونوں جہیں مازندران پر حملہ آور ہیں افسوس مکار محسن کش فیلوکس کہ ایسی محسنہ کے کرم کا یہ معاوضہ دے رہا ہے میں نے اس وقت اتنا کہا کہ ملکہ عالم یہ یونفا ہے اس سے وفا کی امید غلط اور انسانی

سیستانی فوج اس کی مدد کے واسطے موجود تھی۔ یہ ایک لاکھ کے قریب لشکرِ مازندران کی تباہی کو چلا۔ فیلس اور ہمز دونوں بادشاہِ فوج کے ساتھ ہیں، مازندران اس حملہ سے اچھی طرح باخبر تھے، جہاں تک مکان میں تھا تیاریاں کیں اور ساتھ ہزار کا لشکرِ راہم کر ملکِ سبطورہ مقابلہ کو نکلی۔

ایرانی اور سیستانی آندہ کی طرح آرہے تھے۔ فیلس کا جوش لمحہ بہ لمحہ بڑھ رہا تھا۔ ملکہ کا نام آتے ہی دانت پیٹتا تھا، اور کہتا تھا جب تک ملکہ کو اپنے سامنے نہیں نہ کر لوں گا چین سے نہ بیٹھوں گا۔

ملکہ ابھی ایک بڑا اوسچی پوری طرح نہ نکلی تھی کہ دشمن کے لشکر کی آمد کا شور کا شور کان میں پہنچا اس وقت شام ہو گئی تھی۔ دونوں لشکروں نے قیام، مگر رات ہی کو یہ خبر آگئی کہ ایرانی اور سیستانی لشکر کی مجموعی تعداد ایک لاکھ سے زیادہ ہو کر اس خبر نے مازندانیوں کے رہے ہوئے حواس غائب کر دیے۔ ملکہ سبطورہ دم بخود تھی اس کی ماگم سم اور وزیر جنگ ساکت

آدھی رات سے کچھ دیر قبل قاصد آیا اور مازندانی وزیر جنگ کو پیغام دیا تم کو معلوم ہو کہ یہ سوال لاکھ فوج محض سبطورہ کے واسطے اس قدر دور و راز کی مصیبت بھگت کر آئی ہو اگر تم کو بندگانِ خدا کی خونریزی منظور ہے تو تمہاری خوشی و رخصت ملکہ سبطورہ کو ہمارے حوالہ کر دو اور جس شخص کو مناسب سمجھو تخت پر بیٹھا دو۔ ہم کو تمہاری سلطنت سے کوئی تعرض نہیں۔

وزیر جنگ نے ایک سانس بھرا اور کہا لڑائی کا جو کچھ نتیجہ ہوگا۔ وہ وہ صبح کو دنیا دیکھ لے گی۔ ایرانیوں کو ہماری سلطنت کا کافی تجربہ ایک موقع پر ہو چکا ہے۔ اب ان کے سر پر موت سوار ہے۔

(۲۸)

فریقین کی رات عجیب طرح بسر ہوئی۔ ایرانیوں اور سیستانیوں کی جوش و خروش میں، مازندانیوں کی بیم و ہراس میں، ابھی آفتاب پوری طرح طلوع نہ ہوا تھا کہ سیستانی اور ایرانی میدان میں لگے۔ مقابلہ کے واسطے مازندانی بھی بڑھے مگر ان کے چہرے اترے ہوئے تھے، اور ان کو شکست کا یقین کامل تھا۔

فیلوس نے اس موقع پر اپنی فوج چار حصوں میں تقسیم کر دی۔ سیدھے ہاتھ کی طرف وہ خود تھا اور اٹلے کی طرف ہرمز، زور شور سے حملے ہو رہے تھے اور میدان جنگ لاشوں سے پٹا جاتا تھا۔ ایرانیوں نے سیستانی مدد سے بہت کچھ زور لگایا مگر مازندانی گونجائے تھے اور سمجھہ ہوئے تھے کہ دشمن کی تعداد زیادہ ہے، پھر بھی پیچھے نہ ہٹے۔ دن بھر یہ لڑائی جاری رہی۔ شام کے وقت جب فیلوس کو یقین ہو گیا کہ مازندانی قدم ہٹنے والے نہیں تو اس نے ایک متفقہ حملہ کر دیا۔ یہ معرکہ نہایت خونریز تھا۔ دو گھنٹہ تک تلوار چلی اور انسانی گردنیں گاجر مولیٰ کی طرح زمین پر گریں۔ لیکن مازندانیوں نے زمین نہ چھوڑی۔ اب رات ہو گئی تھی اور اندیشہ تھا کہ دونوں فریق منہ لطف نہ کہا جائیں اور دشمن سمجھکا اپنی ہی فوج قتل نہ کر دیں۔ اس لیے ہرمز نے لشکر کو روکا اور اپنے قیام پر واپس آئے۔

اس معرکہ نے فیلوس اور ہرمز دونوں کی امیدیں خاک میں ملا دیں اور ان کو پوری طرح یقین ہو گیا تھا کہ مازندانی فتح منہ کا نوالہ نہیں۔ آدھی رات کا وقت ہو گا سیستانی اور ایرانی بغیر پڑے ہوئے سوتے تھے کہ مازندانیوں نے شیخون مارا اور اس قسم کا کہ کئی ہزار سپاہ سوئی کی سوئی موت کے گھاٹ اُتار دی، ہرمز اور فیلوس ہشیا رہ گئے تو دشمن سر پر موجود تھا مقابلہ کیا اور

رات بھر مقابلہ کرتے رہی مگر صبح کے وقت جب آفتاب کی روشنی نمودار ہو گئی ہر اس وقت معلوم ہوا کہ سیستانیوں نے ایرانیوں کو اور ایرانیوں نے سیستانیوں کو موت کے گھاٹ اتارا اور دس ہزار کے قریب اپنی ہی فوج اس غلط فہمی کی نذر پڑی۔

ہر مزا اور فیلوںس دونوں ستائے میں لگے ابھی کچھ فیصلہ نہ کرنے پائے تھے کہ مازندرانہی مقابلہ کو آ موجود ہوئے اب اس کے سوا کیا چارہ تھا کہ بقیہ فوج مقابلہ کو روانہ کی جائے۔

آج کے معرکہ میں گو سیستانی اور ایرانی تعداد میں کم تھے مگر شجاعت کے ایسے جوہر دکھائے کہ مازندرانہیوں کے دانت کھٹے کر دیے اور ان کے بڑھے ہوئے حوصلہ ایسے پست ہوئے کہ ایک قدم آگے نہ بڑھ سکے۔

کل اور آج کے معرکہ میں مازندرانہی دیکھ رہے تھے کہ ایک شخص جس کے جسم پر کپڑا تک نہ تھا ایک معمولی گھوڑے پر بیٹھا ہوا اس جرات سے مقابلہ کر رہا ہے کہ سب دنگ ہیں۔ ملکہ نے وزیر جنگ سے دریافت کیا مگر تہ نہ چل سکا کہ کون ہے۔

شام کے وقت فیلوںس نے اپنی فوج سے اور ہر مزا نے اپنی فوج سے خطاب کیا اور یہی پر جوش تقریر کی کہ دن کی ان آخری گھڑیوں میں سیستانی اور ایرانی متفقہ حملہ کو آگے بڑھے اور بجلی کی طرح دشمن پر ٹوٹے۔ ملکہ سبطورہ نے بھی اپنی فوج سے صاف کہہ دیا کہ گھبرانا نہیں دشمن ہمت ہار چکا ہے۔ یہ آخری کوشش ہے، اگر اس مقابلہ میں دوسری قوم میدان مار لیا۔

دشمن کا یہ حملہ پوری طاقت کا تھا مگر مازندرانہی لوہے کی دیوار کی طرح گڑ گئے۔ ہر چہ فیلوںس اور ہر مزا نے زور لگایا لیکن ایک قدم پیچھے نہ ہٹے۔ اب شام قریب تھی کہ مازندرانہیوں نے بھی جان توڑ کر ایک حملہ کیا۔ اس حملہ کی تاب سیستانی نہ لاسکے اور سب سے پہلے ہر مزا کی فوج پیچھے ہٹی اس کے ہٹتے ہی مازندرانہی

نے سارا زور ایرانیوں پر ڈال دیا۔ اس باباؤ کی تاب نہ لاسکے اور بھاگے فوج کے
بھاگتے ہی ہرمز اور فیلوں بھی چلنے کے واسطے تیار ہوئے کہ اسی برہنہ آدمی نے
اگے بڑھ کر اوپاس پہنچ کر ایک وار تلوار کا اس در سے کیا کہ ہرمز کی گردن الگ جا کے
پڑی۔ فیلوں اپنے ہمراہی کی یہ کیفیت دیکھ کر ملٹا اتر آیا اور بلند کہا۔

ادھو بہرام، بس اب از و پوری ہو گئی۔

بہرام۔ میں خود یہ ہی ارمان رکھتا ہوں، آ مقابله کو آ۔

دونوں میں دیر تک مقابلہ ہوتا رہا۔ مگر نہ وہ نیچے گرتا تھا نہ وہ۔

ملکہ سبطورہ اور تمام فوج دور سے کہڑی یہ دیکھ کر منتظر دیکھ رہی تھی خیال
ہوا کہ مدد پہنچائی جائے، مگر ساتھ ہی اندیشہ ہوا کہ مدد پہنچتے ہی فیلوں رفوچکر ہو جائیں گے۔
ابھی تک یہ پتہ نہ چلا تھا کہ یہ مقابلہ کون کر رہا ہے۔ یہاں تک کہ بہرام نے مکتد زور سے
چھٹکی فیلوں ہر چند تیرا اور ٹوٹا۔ مگر پیش کیا تھا نہ ٹھکل سکا۔

برہنہ آدمی نے زور سے نعرہ مارا اور مکتد میں پہننے ہوئے فیلوں کو گھوڑے

سے باندھ کر آگے بڑھنے لگا۔ یہ سب کے واسطے تعجب انگیز معاملہ تھا کہ کل بھی پتہ
نہ لگ سکا اور آج بھی۔ کہ یہ شخص کون ہے۔ اس وقت ملکہ سبطورہ وزیر جنگ اور ملکہ کی
ماتینوں لپکے۔ برہنہ آدمی نے بھی گھوڑا ہلکا کر دیا۔ کچھ دور جانے کے بعد ملکہ نے دیکھا
تو بہرام تھا۔ چیخ کر کہا۔ میرا پرانا نمک حلال بہرام۔

بہرام۔ بہرام نہیں، سرکار عالیہ غلام۔ نافرمان نہیں ہوں۔ حدود شہر کے اندر
داخل نہیں ہوا۔

وزیر جنگ نے دوڑ کر بہرام کو گلے سے لگا لیا اور کہا۔

ملکہ عالیہ بہرام بے قصود ہے۔ اس کی خطا کچھ نہیں، یہ ایک سازش تھی جس کا
یہ شکار ہوا۔ خطا میری ہے۔

ملکہ - میں اچھی طرح سمجھتی ہوں لیکن مصلحت یہ ہی ہے کہ جو راز اس وقت تک اڑے
وہ آئندہ بھی راز رہے۔

ما - کچھ شک نہیں، بہرام یہ حق رکھتا ہے کہ وہ سلطنت کے معاملات میں براہِ کرا
شریک ہو۔
وزیر - یقیناً۔

بہرام - میں وہی غلام ہوں۔
ملکہ - قصور معاف کیا گیا۔

بہرام نے قہموں پر سر رکھ کر کہا۔
خدا عمر و اقبال میں ترقی ہے۔

فوج معہ افسروں کے ششائش بٹاش مازندران لوٹی۔ تین روز تک اس
فتح کا جشن منایا گیا۔ تیسرے روز سبطورہ دلہن بنی اور اس کی مائے اپنے ہاتھ
سے بیٹی کا ہاتھ بہرام کے ہاتھ میں دیکر کہا :-
لو بہرام دلہن مبارک ہو۔

قیمت بارہ روئے "نوحہ زندگی" ملاوہ محصول کار

مصنوعہ علامہ رشید الخیر میٹروپولیٹن کی بے نظیر تصنیف
ایک ایک لفظ نوک نشتر ہے اور جگہ کے پار ہوا جاتا ہے ناممکن ہے کہ کوئی سخت سے
سخت دل اسے چٹھے اور بے اختیار اس کی آنکھوں سے آنسو نہ جاری ہو جائیں کیونکہ
شاہ طریمید می کی تصانیف کا یہ اولین کرشمہ ہے جلد خریدنے ورنہ پانچویں ایڈیشن کا انتظار کرنا پڑے گا۔
پتہ دفتر رسالہ تہذیب میٹامحل دہلی

علاؤ اللہ الخیری
کی
تصانیف

عظیم الشان آئینہ شری

علاؤ اللہ الخیری
کی
تصانیف

صحیح زندگی

ڈیڑہ روپیہ

شام زندگی

ایک روپیہ چار آنے

شب زندگی

ایک روپیہ

الزہرا

بارہ آنے

جوہر قدرت

ڈیڑہ روپیہ

منزل السائ

ایک روپیہ

انتخاب شوق

ایک روپیہ چار آنے

ماہنامہ

ایک روپیہ چار آنے

عروس کوہ

ڈیڑہ روپیہ

محبوبہ خدا

ایک روپیہ چار آنے

جس کا دہواں اس بندھن میں انسانی ہستی کے کبھی سے نکلا جو شے کے نام سے
دنیا میں پیدا ہوئی اور عالم بالا پر دہواں مار گھٹا جس کا ہر شے اس کی قیام
پر موقوف ہے ایک بندگی اور انسانی کائنات کا فہم ذرا ہلکا کر کے اس کے فہم
انتقام کا لہجہ ہوا۔ وہ سنگدل باپ جس نے اس نسل مغلائی اور اس نسل کی لڑکی
کو جس کا اپنی تک فرشتوں کو دیکھنا نصیب ہوا۔ بھرے پنوں میں اس گناہ پر
کہ نکاح ثانی کیا عدالت کا گیسٹ کو چیلج کرنے کے بعد باغ بنے تو
وہ تھراں جس نے توبہ پیٹ میں کہنے اور تیرہ برس پرورش کرنے کے بعد
مقصود اور دیکھنا وہ بھی کوہ دکھایا کہ نکاح ثانی کے جرم میں بے خطا اور بے
لڑکی قید کی میسٹیس جیل ہی ہر جہاں نہال ہے۔ دوزخہ رو میں نظام دنیا
کے سلسلہ میں مذاب قید سے مردوں کے توپ بچ چکی تھیں کہ نظام قدرت
اپنا ہاتھ بندھ کر آیا ہے۔ اور کیا کرتا ہے؟ اس کا جواب اس کتاب میں ملے گا جس کا نام
نوحہ زندگی ہے اور جو مصووم علامہ اشرف الخیری کی پیش تصنیف ہے۔ یہاں
آپ کے ایک ایسا قبرستان ملے گا جس میں ایک عصمت کی لاج رکھنے والی
بیوی اور غیرت پر قربان ہونے والی ماں اپنے دوسروں کو بچانے والی ہیں
لیے گہری نیند سو رہی ہے۔ کتاب نہیں ایک جاوہر جس کا ہر لفظ مہر ہے
اور یہ حق رکھتا ہے کہ ہر مسلمان اس کو ایک دفعہ مطالعہ کرے اور سمجھ لے کہ یہ
اور اس کی زندگی تے اسلام میں کیا صورت اختیار کی۔ نوحہ زندگی ہل
پرستوں کو حق پرستی کا سبق سکھائیگی اور مسلمانوں کو بتائیگی کہ ایک مسلمان
کے رسم و رواج نہیں مذہب اور صرف مذہب ہی ایک چیز ہے جو نوحہ زندگی
تخلیوں کو رحل جابرین کو جہم بنائیگی۔ قیمت ۱۲ علاوہ محصول
ملنے کا پتہ منیجر رسالہ تمدن میٹا محل دہلی

سرب معرب

آٹھ آنے

بنت لوقت

آٹھ آنے

قصابہ سعید

دس آنے

تائید غیبی

آٹھ آنے

رو و افق

چھ آنے

اعمال الناس

چھ آنے

معووہ

آٹھ آنے

جوہر عصمت

چھ آنے

کوہ مقصود

چھ آنے

سولہ کی حلا

دس آنے

الرحمة

رضی اللہ عنہا

۴۶

یعنی خاتونِ جنت بنتِ رسول سیدۃ النساء خضرۃ فاطمہ الزہراءؑ کے حالات زندگی
تعلیمِ رسولؐ کی آڑ میں جس سنگدلی سے مغربی طوفانِ چنستانِ مشرق کو پال کر باہر دھکی دیا جسے پوینڈ
نہیں جن غریبوں پر مسلمانوں کو ہمیشہ ناز تھا اور جن باتوں پر وہ سدا بخرتے رہے کہ ان کا شائبہ بھی نظر نہیں
آتا۔ ناز و زور، خلق، محبت، غلو، مہر دہی، سلیقہ کفایتِ شعاری کی بجائے اس وقت وہ
لاکیاں پیدا ہو رہی ہیں جو اسلام سے کوسوں دور اور مغربی رنگ میں چکنیا چور دکھائی دیتی ہیں
لے ناک سوتے پر کہ یہ مشرقی مہمان دم توڑ رہا ہے اور انکی خوبیاں حالتِ نزع میں ہیں اشدِ ضرورت
ہو کہ لڑکیوں کی نظر سے وہ کتابیں بچیں جو ان کو سعادۂ تہذیبی اور سلیقہ شعاری سیوی۔ پچی سماں
اور کمالِ لسان بنا سکیں۔ کتابتِ امان کی رفتار کو ہاتھ سے نہ دے اور نہایت خاموشی سے اپنی
دیکھی میں ان جواہرات سے لبریز ہو چکی چمک آہکوں کے ساتھ دل کو بھی منور کر دے۔
لڑکیوں کے پڑھنے کے قابل جو کتابیں اس وقت موجود ہیں ان میں یہ دیکھ کر کس قدر صدمہ ہوتا تھا کہ
بنتِ رسول سیدۃ النساء فاطمہ الزہراءؑ کے کاموں سے زمانہ انگریز قلعاً محروم ہے۔ کتاب کی مجلس چپا
شکل کا نہ تھا کہ میر لڑ چاہتا تھا کہ یہ واقعات اس بلیں خوش اسحاق کے غنوں میں ادا ہوں جس کے
قلم تمام ہندوستان کو مسخر کر چکا ہے۔ یعنی

علامہ درشت انجیری ما نطلہ العالمی

مولینا کا قلم بنتِ رسول کی داستان کہہ نہیں سکتا کہ کتاب کس پایہ کی ہے۔ تاریخ میں ایک پیشہ
اضافہ کے ساتھ الزہراءؑ کی کہ میاں بیوی کس طرح رہتے ہیں۔ ان بچوں کو کس طرح پالتی ہیں۔ دنیا کے
ساتھ دین کیونکر میسر آسکتا ہے۔ باپ بیٹیوں کے برتاؤ کیا ہوتے ہیں اور انسانی سہتی کیا معنی کہتی ہے
الزہراءؑ انسا نہیں بنتِ رسول کے حالات سوانح میں اور واقعات ایسے درد آگیز ہیں کہ پڑھتے پڑھتے
ہچکی بندہ جاتی ہے۔ باوجودِ موعظانہ مشیت کس قدر دلچسپ ہے کہ بار بار پڑھنے سے بھی نیت سیر نہیں ہوتی
خاتہ پر ایک تفصیل بحث شہادتِ اہلبیت پر ہو اور میلن کر بلا کے واقعات جس طرح ادا کیے گئے ہیں
انکی بابت صرف اتنا کہنا کافی ہو کہ محرم کا بیان اور مولینا کی زبان قیمت ۱۲ محمول علاوہ

ملنے کا پتہ: بینچر رسالہ تمدن میٹا محل دہلی

مصنوع علامہ اشتد الخیری کی تازہ تصنیف شب زندگی کا دوسرا حصہ

طیار سے

شب زندگی حصہ اول پڑھ لینے کے بعد کون ایسا شخص ہوگا جو اس کے دوسرے حصہ کے مطالعہ کا مشتاق نہ ہو گیا ہو؟ شب زندگی حصہ دوم کی مقبولیت کا یہ حال ہو کہ ہزار چہپا تھا اور اشتد الخیری سے پہلے ہی پانسو تو فقط ایک تاجر کتب نے لیا۔ اور تین سو متفرق طور پر بک گیا۔ اب نیچے پاس دو سو جلدیں باقی ہیں۔ آپ نے اگر فوراً فرمائش نہ بھیجی تو دوسرے اڈیشن کا انتظار کرنا پڑیگا۔
شب زندگی حصہ دوم کی قیمت ایک روپیہ ہر محصول ڈاک ذمہ خریدار

ملنے کا پتہ: منیجر رسالہ تمدن میٹا محل دہلی
صبح زندگی، شام زندگی، شب زندگی

ان کتابوں میں لڑکیوں کی تعلیم کے لیے ایک پروردگار اور سچے قصہ کے پیرایہ میں وہ تمام باتیں بیان کر دی گئی ہیں جن کی پیدائش سے لیکر وفات تک ضرورت پڑ سکتی ہے۔
صبح زندگی میں ایک لڑکی کے بچپن کا زمانہ دکھایا گیا ہے کہ پیدائش سے شادی تک لڑکیوں کو کیا سکھانا چاہیے اور کیونکر سکھانا چاہیے قیمت (۱) ایک روپیہ آٹھ آنے علاوہ محصول شام زندگی۔ اس میں سسرال کے زمانہ کی مشکلات کو ایسے موثر طریقہ سے حل کیا ہے کہ سبھی بچیاں اسے دیکھ لیں گی تو شادی اُن کے واسطے شادی ہی ہو جائیگی قیمت (۲) علاوہ محصول شب زندگی۔ اس میں موت کے بعد کا بیان اور عالم بالا کا نظارہ ہے۔ اس کے دو حصے ہیں قیمت حصہ اول ایک روپیہ اور حصہ دوم بھی ایک روپیہ۔

ملنے کا پتہ: منیجر رسالہ تمدن میٹا محل دہلی

بیس سال میں سورج

خدا دیویوں کی شکایت چمڑ دیں۔ بیویاں خاندنوں کا دکھ مٹا ختم کریں۔ آج کل کے بڑے اور جوان اپنا پیشہ و آرام بھول جائیں اور فقط اولاد کو کامیاب بنانے کا خیال دل میں جمائیں تو بیس سال میں سورج ملتا ہے۔ سورج ہی نہیں ہم۔

دنیا میں انقلاب

پیدا کر دیں ذرا خود غرضی سے باز آؤ اور تکلیف کو تکلیف نہ سمجھو پھر جان لینے کی ضرورت ہے نہ جان دینے کی۔ بیس سال ایک رات کی طرح گزر جائیں گے جس کی صبح ہمارے لیے۔

نعمتوں کا انبار

لیکھو آئیگی۔ اولاد کو کامیاب بنانے کا ذریعہ ہو کہ انہیں صحیح تعلیم و تربیت دیجے۔ آج مل چکے صرف اس کتاب کا نام بتاتا ہوں جو مولوی ظفر علی خاں دہلوی کی نظمیں سے مقتدر مصنفین اور تہذیب پسندوں اور شریف بی بی سے مشہور زمانہ اخباروں کے نزدیک ادیبوں کے لیے منظرِ فکر وہ کون سی کتاب ہے؟ شام زندگی۔

شام زندگی

مصور غم علامہ رشید الغیری کی سب سے اچھی تصنیف ہے اور قصہ کے پیرایہ اور تہایت موثر انداز میں بتاتی ہے کہ عورت کو کیسا ہونا چاہیے۔ مرد اور عورت۔ یعنی میاں اور بیوی دونوں سے پڑیں اور پھر بچوں کو پڑھائیں۔ علاوہ مفید ہونے کے دلکش اتنی ہے کہ شروع کر کے آپ شام زندگی کو ہاتھ سے رکھ نہیں سکتے اور اثر کا کیا کہنا۔ ہر سطر دل کو درد مند اور آنکھوں کو نمناک کر دیتی ہے شام زندگی ہی نے علامہ رشید الغیری کو قوم و ملک سے "مصور غم" کا خطاب دلایا ہے شام زندگی کی ضخامت ڈیڑھ سو صفحے ہے اور قیمت سو روپیہ (موصول ڈاک علاوہ)

ملنے کا تہہ بیچر سالہ تمدن میٹھا محل مہلی

مصور عم علامہ رشید انجیری کی تصنیف

اقاب و مشق

دوبارہ چھپ گئی ہے

ثلیث و توحید کا مقابلہ - ہلال و صلیب کا متنازعہ اسلام و نصرانیت کے معرکے - عہد
صدیق و فاروق کے کارنامے - محبت کی پاشنی - شیریں باں دردناک بیان -
قیمت فی جلد ایک روپیہ چار آنے علاوہ محصول

ملنے کا پتہ: بینیر رسالہ تمدن میٹا محل دہلی

مصور عم علامہ رشید انجیری کی تصنیف

سراب مغرب

یہ وہ تصنیف ہے جس کا دنیا نے نسواں کو مدتوں سے انتظار تھا اور ردولٹر پیچرس کے
واسطے بچپن تھا تعلیم نسواں کے مسئلہ میں اس فیصلہ کی اشد ضرورت تھی کہ غیر مسلم
فرائع سے مستفید ہونا کہاں تک جائز ہے - حضرت مصنف کا یہ فیصلہ قابل دید ہے - قصہ
اس قدر دل انگیز ہے کہ ہر لفظ کلیجہ کے پار ہو جاتا ہے اور انہیں روتے روتے طوقان پیا
کر دیتی ہیں - سراب مغرب کتاب نہیں ایک یاد ہے جس کو پڑھ کر ہر ناظر ساکت ہو جاتا
اکرم کے ہاتھوں آبرئے سادات کا انجام - نیشن جدید کے سناج پارٹیز کا حشر دیکھنے سے
تعلق رکھتا ہے - قیمت صرف آٹھ آنے علاوہ محصول

ملنے کا پتہ

ملنے کا پتہ: بینیر رسالہ تمدن میٹا محل دہلی

مصور غم علامہ رشید الخیری کی ہیش تصنیف

بنت الوقت

پھر چھپ کر طیار ہو گئی

یہ وہ معرکہ الار کتاب ہر جس کے صرف ایک اعلان پر میرے پاس

سینکڑوں درخواستیں آ گئی تھیں

بنت الوقت

ہماری ستورات کی موجودہ تعلیم و تربیت کا ہیش موقع

اور آج کل کی مہذب بیبیوں کی لائانی تصویر

کتاب نہیں کتاب کی ہر سطر سفارش سے مستثنیٰ اور تعریف سے بالا ہے
علامہ رشید الخیری کا قلم جن جواہرات سے ادب اردو کو مالا مال کر رہا ہے وہ اب محتاج بیان
نہیں صبح زندگی، شام زندگی اور سرب مغرب کے مصنف کا نام بنت الوقت کی ضمانت
کو کافی ہے۔ مگر اگر وہ بنت الوقت لکھنے کی اس ناز میں کتنی ضرورت تھی اور ضرورت
کیسی پوری ہوئی۔ ضخامت کچھ اوپر چار جزو۔ قیمت آٹھ آنے۔ علاوہ محصول۔

ملنے کا پتہ: مینجر رسالہ تمدن میٹا محل دہلی

سمزنا کا چاند

اگر آپ ناول پڑھتے ہیں

تو دنیا کے محرابِ خلاق اور بیہودہ ناولوں کو چھوڑ کر سمزنا کا چاند، دیکھئے۔ کیونکہ یہ اُن سے زیادہ دلچسپ ہے۔ اُن سے زیادہ پر لطف ہے اور پھر سب سے بڑھ کر یہ بات کہ شریف خاتونیں بھی اُس کو پڑھتی اور اس سے فائدہ اٹھاتی ہیں اور بنیئر ختم کیے چھوڑنے کو کسی طرح جی نہیں پا رہا۔

اگر آپ سیاسیات کے دلدادہ ہیں

تو آپ "سمزنا کا چاند" ملاحظہ فرمائیے۔ کیونکہ اس میں سیاسیات حاضرہ پر بھی قصہ کے ضمن میں بہت کچھ روشنی ڈالی گئی ہے، اور نہایت دلچسپ لفاظ میں اس کے محاسنِ معناب کو خوبی کے ساتھ بیان کیا ہے۔

اگر آپ تعلیم و تربیت پر شیفتہ ہیں

تو "سمزنا کا چاند"، دیکھئے جس میں تعلیم و تربیت کے فوائد اور عدم تربیت کے نقائص کو ثابت کیا ہے۔

اگر آپ رُو لٹریچر کا لطف اٹھانا چاہیں

تو "سمزنا کا چاند"، ملاحظہ فرمائیں۔ جو علامہ رشد انجیری کی بہترین تصنیف ہے۔

قیمت ہم علاوہ محصول

ملنے کا پتہ

مینجر رسالہ تمدن میٹا محل دہلی

وصل و ہجرت کی دلچسپ داستان
 رنج و غم کے دلنور مرتے
 ار دو لہر سحر کا اگلے نمونہ
 مسلمانوں

منہور غم لینا ایشیا انجیری کا تیسرا ناول

حسن و عشق کی نئی جالقی قابل
 دید تصویریں۔ جذبات
 کی مزید اسیڑھیاں
 دور

ایشیا انجیری

قیمت ایک روپیہ اٹھ آنے

سر فرزند شاہ دلیری -
 قیمت فی کپیہ عدد علاوہ محصول
 ملے کا پتہ: منیجر رسالہ تمدن میٹا محل دہلی

منیجر رسالہ تمدن میٹا محل دہلی

فالتوی کا لکھنؤ
 آئینہ نقیہ بیت المقدس
 کے کارنامے

نوحہ زندگی

پتہ سالہ تمدن میٹا محل دہلی

قیمت پانچ روپے ۱۲ علاوہ محصول

مصنفہ مصور غم علامہ رشید انجیری دہلی
قیمت علاوہ محصول بارہ آنے ۱۲

نوحہ زندگی

شاہ ترجمید می علامہ رشید انجیری کی بے مثل تصنیف ہے۔

نوحہ زندگی

میں ایک بیوہ عورت کی زندگی اور اس کے دردناک مصائب اس درد انگیز پیرایہ میں بیان کیے گئے ہیں کہ انسان تو انسان فرشتوں کے دل اس سے لرز جائیں۔

نوحہ زندگی

میں علامہ نے اپنی الم بھاری کا بہترین نمونہ پیش کیا ہے۔ یہ ظالموں کو رحم دل بنائے گی بجاؤں کو سبکدوش کرے گی اور ہر شخص میں انسانیت کے حقیقی جوہروں کو کوٹ کوٹ کر بھر دے گی۔
نوحہ زندگی میں قابل مصنف نے اپنے خدمت نشینوں اور اصلاح زبان کے نصیب کو نہایت کامیابی کے ساتھ قائم رکھا ہے۔

بھائی اور بھابھ کا بیوہ بہن اور نند کو مہانوں میں ذلیل کر کے نکال دینا بظاہر ایک چھٹی سی بات تھی مگر آج اس قصہ کو چڑھ دینا ہجرت حاصل کر لگی زمانہ سبق لیگا بہن اور زندگی موت آج سینکڑوں کی آنکھیں کھول دے گی۔

علامہ کی کتاب دیر چھپی اور دیر ختم ہوئی بلکہ نگاہیں در نہ پانچویں ڈیویشن کا انتظار کرنا پڑے گا
پتہ دفتر سالہ تمدن میٹا محل دہلی

تمذک

قیمت سالانہ ایک روپیہ دہائی وارڈ
قیمت سالانہ ایک روپیہ دہائی وارڈ

علمی، ادبی، تاریخی، معاشرتی، مذہبی، تمدنی، سیاسی

مضامین کا مخزن

یہ ہندوستان کا وہ ممتاز ترین سالانہ ہے جو ملک کے ایک مشہور اہل قسم

محمد عباس سیکری، سابق رکن ادارت "ہمدرد"، "ہمد"، "جمہور"

"قوم"، "صبح"، "فتح"، "کانگریس"، "ہند" مازم

کی ایڈیٹری میں دہلی سے نہایت باقاعدہ نکلتا ہے۔ ملک کا شاید ہی کوئی ملتان ٹائمز
ناظم ایسا ہوگا جس کی خدمات تمدن کو نہ حاصل ہوں۔ اخباروں کے بے شمار حوصلہ
افزایو ہوئے ہیں چندریو لویو یہ ہیں۔

زبان اردو کے دلدادوں کے لیے ہر قسم کی دلچسپ نظم و نثر کا
انجیل سکینور بہت نام ہے۔ اس کے مضامین ملک کے لیے بیش بہا خزانہ ہیں۔

وہ سب باتیں ہیں جو ایک چوٹی کے رسالہ میں ہونا لازمی ہیں یہ سالانہ
نیراظم مراد آباد غامری اور معنوی دونوں حیثیتوں سے اچھا ہے۔

آج کل کے تقریباً تمام مشہور اردو لکھنے والے اس کی علمی معاون
خطیب دہلی ہیں اور خود تجربہ کار اور شائق تحریر مدیر اسے محنت سے ترتیب دیتے ہیں
صحیفہ سکینور نظم و نثر کے بہترین نمونے موجود ہوتے ہیں۔

پتہ

دفتر رسالہ تمدن منٹیا محل دہلی

